

NYジャピオン™

WEEKLY NY JAPION

FREE

毎週金曜日発行

4.7

 Vol. 1195
2023

〈巻頭特集〉

2023年 ニューヨーク・メッツ 大解剖!

CITI FIELD

LINEでも発信!
特集・ニュース・お得な
情報はこちらから→



広告のお問い合わせは adsales@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | デイリースポーツ特約 | Instagramもチェック! @nyjapion

D5 LAW OFFICE PLLC
 ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている
 日系企業・個人を全面サポートいたします。
 ■ 会社法 ■ 商法(ビジネス) ■ 移民法(ビザ) ■ 不動産法
 安田デビン龍 TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com
 Attorney at Law 222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038 詳細はこちら▶

Wayne & Wayne Law Offices
 民事法 / 刑法 / 家族法 各種法律の仕組みから裁判所への同行
 移民法 / 高齢者法 / 自己破産 まで、すべて日本語で親身になってお役
 に立てるのが当法律事務所の特徴です。
 電話での相談は無料 ▶ 845-988-6429 日本育ちの弁護士が日本語で対応。テキストも日本語OK
 Email: stanwayne@optimum.net 231 South Blvd. Nyack, NY 10960
 www.nybengoshi.com ウェイン・スタンレー弁護士

確定申告・タックスリターン 全米・全ビザ
 ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応 対応
尾崎真由美 会計士 お客様の満足が第一。
 正確な確定申告書を 時間内にお届けします。
 日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 詳細はこちら▶
 18001 Old Cutler Rd. Suite 454, Miami, FL 33157 / info@1040me.com

Riverside 健診センター **リバーサイド健診センター**
 霞 竜雄 MD ●健康診断(土曜日) ●一般診療、胃腸科
 原田 義也 DC (カイロプラクティック) ●デジタルレントゲン ●海外旅行者保険可
 ●Hackensack 大学病院入院治療
 201.678.1900 www.myriverside.net

ジェフリー・アン 耳鼻咽喉科
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER
 マンハッタン グランドセントラル駅近く 45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016
 (bet. 36th & 37th Sts.) ◎平日 9AM-5PM
 フォートリー GWブリッジ近く 1485 Palisade Ave. Fort Lee
 NJ 07024 ◎平日 9AM-5PM
 日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494 日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400
 drahnent.com オフィス携帯番号 646-344-2359

日本のTV番組、邦画、アニメ 通販のお問い合わせ
 韓国・中国ドラマ、時代劇... (800) 343-9869
 support@hqvideo.net
HQビデオ 12PM~6PM 21 W45 ST #501
 (土) 有料路上駐車 NEW YORK NY 10036
 (日) 無料路上駐車 (212) 221-0027

59丁目店 営業時間▶10AM~7PM 224 E. 59th St. (Bet 2nd & 3rd Ave.) 212-755-3566 www.katagiri.com
 GC店 営業時間▶8AM~9PM 370 Lexington Ave. #107 (at 41st St.) 917-472-7025
 創業110年の日本食料品店 **KATAGIRI**
 両店舗 さくらフェア継続中!
 わらび餅やスイーツ、素麺など

本格派 すし食材をご自宅へ
OP Fish Market

日本語で読ム ニューヨーク
 www.nyjapion.com

世界中の虎党へ届け PC iPad iPhone Android
DAILY SPORTS デイリースポーツ電子版
 検索 デイリースポーツ電子版 で検索 一部売りもあるで



dainobu



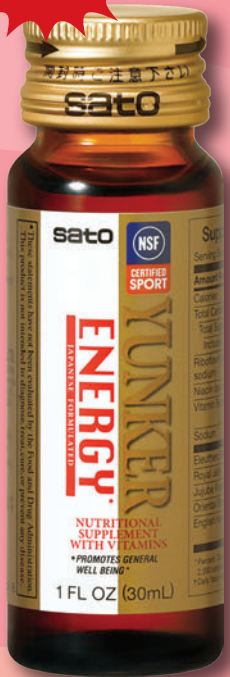
ダイノブ各店にて 大好評販売中!!

ユンケルンバで ガンバルンバ

抵抗カアツプ



新発売



スポーツを
楽しむ人に

ユンケル エナジーNSF

スポーツを楽しむ全ての人におすすめのユンケルが新発売。5種類のハーブと6種類のビタミンを配合し、疲労回復や健康増進をサポートします。

いつでも飲める!



ユンケル エナジー

ノン
カフェイン

初めての方にもおすすめの基本ユンケル。ビタミンとハーブをブレンドした、手軽に飲める30mlのワンショット! カフェインフリーなので、カフェインの摂り過ぎを気にせず飲んでいただけます。

リフレッシュしたい



スパークリング ユンケル

少し疲れた身体には、ユンケルの炭酸飲料を。コエンザイムQ10やニンジンエキス、ビタミンB6を配合しています。低カロリーなもうれしいポイントです。スポーツの前後もピッタリ!

手軽にエネルギー補給



ユンケル Q10ゼリー

ノン
カフェイン

さっぱり飲みやすいフルーティーなライチ風味のゼリー飲料。吸収の良い水溶性コエンザイムQ10やニンジンエキス、ローヤルゼリーを配合。手軽にエネルギー補給できるので、ハイキングやお出かけのお供にピッタリです。

あともうひとふんばり!



ユンケル スーパーロイヤル

ワンランク上のユンケルスーパーロイヤル。神経の興奮を抑えるタイソウ、リュウガンニク、集中力を高めるローズマリーなどを配合。いつも以上に元気が欲しい時や長時間運転のドライブにも最適!

体力アップに!



ユンケル スーパーグランド

風邪のひきはじめにおすすめのユンケル。北米原産のハーブ、エキナセア配合。エキナセアは免疫力を高め、感染症に効果があると言われていたハーブです。体調管理にもおすすめです!

SATO Pharmaceutical Inc
Product of Japan



youtube
チャンネルは
こちら!





中村武彦さん

マサチューセッツ大学アマースト校スポーツマネジメント修士取得。2004年、MLS国際部入社。08年パンパシフィック選手権設立。09年FCバルセロナ国際部ディレクター就任。ISDE法科大学院国際スポーツ法修了。現東京大学社会戦略工学研究室共同研究員。FIFAマッチエージェント。リードオフ・スポーツ・マーケティングGMを経て、15年ブルー・ユナイテッド社創設。

先日、MLB史上初めて、ニューヨーク・メッツ(以下メッツ)が年俸総額3億ドル(約400億円)を突破し、今シーズンの年俸総額は3億3614万3332ドル(約448億円)に積み上がっていると報じられた。また、今年日本から千賀滉大投手の加入もあり何かと話題のメッツ。本紙で「プロスポーツから見る経営学」を執筆中の中村武彦さんに、今年のメッツの見どころについて話を伺った。

大投手の加入により、楽しみが増えたのではないのでしょうか?ここで千賀選手の成績などを説明するまでもないので割愛しますが、シーズンも長いですし、一年を通して応援していきたいものです。

メッツの本拠地といえ、2009年に完成したシテイ・フィールドであり、クイーンズ区フラッシング・メドウズ・コ罗纳・パークに隣接しています。ニューヨークの名物と言えるこのスタジアムに足を運ばれた方も多いかと思いますが、メッツの選手がホームランを打つとホームラン・アップルが出現。球場の入り口には

昔のシエイ・スタジアム時代に使用されていたホームラン・アップルが飾られており、地下鉄7番線のホームから降りてくると出迎えてくれ、フォト・スポットとなっています。

二つ目は、ライトフィールドの中に新設された隠れバー「キャデラック・クラブ」です。人数限定のVIPセクションで、既に最前列の座席は年間約2万5000ドルするものの完売しました。ここでは専用の駐車スペースに高級な飲食など付随してきます。特に人数が限定されているだけに、このセクションで観戦する人同士でネットワーキングしてもらおう、という狙いがあります。一方で、ニューヨークには約60万人いると言われる大学生をターゲットとして15ドルからのチケットの席も用意しています。

また、高級なVIP席は個人がプライベートで使用するよりも企業がビジネスに使用することが多く、普通の味気ない会議室や、代わり映えないレストランにクライアントと行くより、スポーツを通して一緒に感情移入したり、共有したり、一体感を醸成しながら商談などをするのに適しているといえます。もちろん未来のファンも育てる必要があり、大学生向けの特別チケットも用意しております。

在住者の中には、一度はヤンキース・スタジアムに訪れたことがあるという方が多いかもしれませんが、今年はメッツを観戦しにシテイ・フィールドまで足を伸ばしてみても面白いのではないかと思います。

球場での観戦をより楽しむメッツの魅力

2023年 ニューヨーク・メッツ 大解剖! 先月21日、「2023 ワールド・ベースボール・クラシック(WBC)」の決勝戦でアメリカと対戦し、3対2で3度目の優勝を果たした侍ジャパンこと日本代表チーム。その興奮が冷めやらぬうちに、今後はメジャーリーグベースボール(MLB)が開幕。そこで今回はニューヨーク・メッツを特集。(文・取材/中村英雄)

一つ目は、球場内の超特大ビデオボードの出現です。試合のリプレーや、得点、さまざまな情報やエンターテインメントを映像で見せるLEDスクリーンがなんと17400平方フィ

スポーツビジネスの観点から解説をしますと、スタジアムに来場する人々は

ニューヨークミッドタウン産婦人科 NY Midtown OBGYN Quality care in the heart of Manhattan and Westchester



ウェストチェスターロケーション Grand Opening

※建物の入り口、駐車場は建物の裏にございます。



- Mamaroneck 1600 Harrison Ave., Suite G104-5 Mamaroneck, NY 10543
Midtown 800 2nd Ave., Suite 815 New York, NY 10017

日米両国での豊富な診療経験を基に、低い帝王切開率を誇る当院では、日本人の患者様が外国での入院、出産、手術に不安なく向き合えるよう努めています。婦人科のお悩み、検診を含めお気軽にご相談ください。

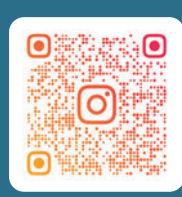


当院院長 安西 弦医師 Dr. Yuzuru Anzai MD, FACOG



澤井 未央医師 Dr. Mio Sawai MD, FACOG

TEL (646)-292-3030 FAX (212)-883-5852 Email info@nymidtownobgyn.com



Instagram

website

筋金入りのファンが語る！今季のメッツ！

メッツファン歴54年という強力なサポーター、マリオン・ロバートソンさんと、ニューヨーク日系人草野球界の重鎮カセイ・チンさんの二人に、メッツの魅力を語ってもらった。

Q: どういうきっかけでメッツファンに?

M: 私は日本育ちのアメリカ人ですが、父親の赴任でNYに暮らすことになった1968年、たまたま観戦したメッツの試合に感動し、一目惚れして、以来、一貫してファンです。その頃は下手くそで「ひどいチーム。これなら俺にも入れよう」と思ってたくらいですが、めきめき力をつけ69年にはワールドシリーズ初優勝。これを目の当たりにして、もう夢中になりましたね。

かたやワールドシリーズ優勝27回。リーグ優勝40回。メッツは同2回と5回。90年代前半など全く勝てない時代もありました。それでも54年間、諦めずに「浮気しなかつた理由は?」

M: ヤンキースの帽子かぶっている人を見ると「頭悪くなるぞー」と忠告するんです(笑)。ヤンキースは勝たないファンが怒る。メッツは負けてもファンは怒らない。自チームの選手をプーイングしたりしません。ヤンキースは勝つと「ヤンキー・マジック」と言うけどメッツの場合は勝つたら「ミラクル・メッツ」。マジックとミラクル。人為的な勝利と神がかりの勝利、この違いです。

Q: 負けても許せる鼻息のチームって、どういうことですか?

M: まあ、できの悪い子供みたいなものです。学校で「C」の成績取ってきた自分の子供だったら許せるでしょ? ずっと見てきて、過去の全選手について覚えていまして家族同然。あの球場でメッツのユニフォームを着て野球をやっているみんなの姿を観るのが楽しみです。

Q: その補強選手の中に、日本のソフトバンクから移籍した千賀滉大投手が加入したことについて?

M: WBCに日本はベストの投手陣で臨みましたが、あのアメリカは第一線の投手は出してくれませんでした。それが敗因です。つまり、日本の投手は技術的には世界一です。千賀選手もその一人。メッツの先発3番手として必ず活躍するでしょう。

Q: 今年もシティフィールド球場に足を運びますか?

M: 少なくとも10回は行くと思います。最近リンドア選手を始めメッツは華やかなイメージになりましたからね。世界一は難しくても楽しい野球にしてくれることは間違いないでしょう。

ちなみに、私あの球場の観客席で一番オススメするのは、内野オーナー席の真上のメザニン席中央です。値段も手頃でしかも全体が見えるから観戦にはベストですよ。

Q: 同じNYの代表的チーム「ヤンキース」とは歴史も違く比較は難しいですが、

Q: そんなマリオンさんの目で見た今年のメッツは?

M: いいと思います! ピー・アロンソン一塁手やジェフ・マクニール二塁手のような近年大活躍している生え抜き選手に、補強でベテランのジャスティン・バーランダー投手らが加わった布陣に、1984、85年頃と同じ勢いを感じます。

Q: プレイヤー目線でメッツから学ぶことは?

K: 私には中学生の時に1986年のワールドシリーズ優勝を観て感激して、そこからずっとメッツファンです。クイーンズに住んでいますが、シティーフィールド球場には思い立ったらふらっと出かけて、一番安いチケットを買って、席には座らず球場の中を移動しながら様々なアングルからメッツ野球を観戦するのが好きです。

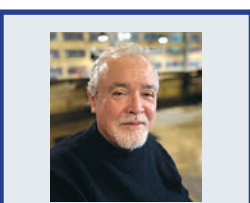
Q: カセイさん流のメッツ観戦術は?

K: 私は中学生の時に1986年のワールドシリーズ優勝を観て感激して、そこからずっとメッツファンです。クイーンズに住んでいますが、シティーフィールド球場には思い立ったらふらっと出かけて、一番安いチケットを買って、席には座らず球場の中を移動しながら様々なアングルからメッツ野球を観戦するのが好きです。

Q: プレイヤー目線でメッツから学ぶことは?

K: 私は中学生の時に1986年のワールドシリーズ優勝を観て感激して、そこからずっとメッツファンです。クイーンズに住んでいますが、シティーフィールド球場には思い立ったらふらっと出かけて、一番安いチケットを買って、席には座らず球場の中を移動しながら様々なアングルからメッツ野球を観戦するのが好きです。

Q: プレイヤー目線でメッツから学ぶことは?



マリオン・ロバートソンさん

1951年生まれ。親の仕事の関係で日本ほか諸外国で育つ。大手不動産会社社員の肩書を持ち、MLB、特に日米野球交流に関わりが深く、ポストイニング制度やWBC発足に尽力した。2004年〜17年にはオリックスのアドバイザー並びに役員となり球団運営の中核を担った。セリタアアの今、夢はメッツWS優勝のみ。「1986年の感激をもう一度!」

Q: 現役選手のカセイさんからみて今季メッツは?

K: はつきり言って、打線は昨季とほとんど変化ありません。主砲ピート・アロンソン一塁手(131打点を始め、昨季MLB最高打率(3割2分6厘)をマークしたジェフ・マクニール選手やブランドン・ニモ外野手らメッツ生え抜きの若手がとてもいいです。

Q: ソフトバンクから海外フリーエージェント権を使用した千賀滉大投手が布陣に加わるので、日本人としてはワクワクしますね。

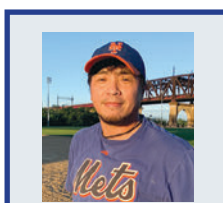
K: 先発ローテーションを見ると、1、2番手はサイ・ヤング賞を3回獲得しているマックス・シャーザー(防御率3.11)と、去年のワールドシリーズ優勝の立役者

Q: メッツが総額7500万ドルの破格金額で千賀選手を獲得した理由は何?

K: 彼独特のフォークボールでしょう。エンゼルスの大谷選手もそうですが、日本人投手はすごいフォークを投げるからと、フォークを教えない。そのためメジャーの打者はフォークが苦手です。打者の手で激しく

Q: プレイヤー目線でメッツから学ぶことは?

K: 私は中学生の時に1986年のワールドシリーズ優勝を観て感激して、そこからずっとメッツファンです。クイーンズに住んでいますが、シティーフィールド球場には思い立ったらふらっと出かけて、一番安いチケットを買って、席には座らず球場の中を移動しながら様々なアングルからメッツ野球を観戦するのが好きです。



カセイ・チェンさん

1973年生まれ。小学生の頃から野球に親しむ。運輸会社勤務のかたわら、2010年に日系人協会(JAA)主催の「外務大臣杯軟式野球大会」リーグの強豪「じゃんくす」に加入。捕手や監督で活躍し3度の優勝。現在はプレイヤーでありながら副委員長としてリーグ運営の統括も務める。

Q: 現役選手のカセイさんからみて今季メッツは?

K: はつきり言って、打線は昨季とほとんど変化ありません。主砲ピート・アロンソン一塁手(131打点を始め、昨季MLB最高打率(3割2分6厘)をマークしたジェフ・マクニール選手やブランドン・ニモ外野手らメッツ生え抜きの若手がとてもいいです。

Q: ソフトバンクから海外フリーエージェント権を使用した千賀滉大投手が布陣に加わるので、日本人としてはワクワクしますね。

K: 先発ローテーションを見ると、1、2番手はサイ・ヤング賞を3回獲得しているマックス・シャーザー(防御率3.11)と、去年のワールドシリーズ優勝の立役者

Q: メッツが総額7500万ドルの破格金額で千賀選手を獲得した理由は何?

K: 彼独特のフォークボールでしょう。エンゼルスの大谷選手もそうですが、日本人投手はすごいフォークを投げるからと、フォークを教えない。そのためメジャーの打者はフォークが苦手です。打者の手で激しく

Q: プレイヤー目線でメッツから学ぶことは?

K: 私は中学生の時に1986年のワールドシリーズ優勝を観て感激して、そこからずっとメッツファンです。クイーンズに住んでいますが、シティーフィールド球場には思い立ったらふらっと出かけて、一番安いチケットを買って、席には座らず球場の中を移動しながら様々なアングルからメッツ野球を観戦するのが好きです。

鄭吉秀 公認会計士
個人・法人の税金申告
E Fileでの迅速サービス!
会社設立・会計・経理一般
QuickBooks
わかりやすく教えます
Kil S. Jung CPA 日本語でどうぞ
16 W. 32nd St., Suite 1104 (bet. 5th Ave. & B'way)
☎212-714-1772 FAX:212-714-1784
kyoungcpa@gmail.com

日英バイリンガル
遺産相続専門弁護士
信託 遺言書 遺産税
経験豊富な私達がお手伝いいたします
Gary S. Moriwaki
212-237-1068
gmoriwaki@windelsmarx.com
Reiko Takikawa
212-237-1073
rtakikawa@windelsmarx.com
WINDELS MARX
Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP
156 West 56th Street, New York, New York 10019

Steven W. Epstein & Associates 法律事務所
様々なケースにご対応致します。
まずはご相談ください。
初回相談無料
日本人アシスタントが
お手伝い致します
マンハッタン 5 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018
スタテンアイランド 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301
212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)
URL: Stevenepsteinlaw.com epsteinlaw@yahoo.com

肩こり・腰痛 マッサージ コロナ疲れに
NY州ライセンス
マッサージセラピストによる
本格西洋マッサージ
スタジオ料金
60分.....\$140
90分.....\$180
120分.....\$220
SHOKO AKIYAMA
MASSAGE THERAPY STUDIO
138 W. 15th St. #1 (btw. 6th & 7th Aves.)
tel. 917-345-1340
www.shokomassage.com
要予約 お問合せ・ご予約はこちらから

高額な医療保険料でお悩みではありませんか?
団体として保険契約をすることで在米日本人が医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。
「月々の保険料が1/3に!日本の大手保険会社が提供しているので、万一の時も安心」
「日本のパスポートさえあれば、日本に住所がなくても加入できました」
まずはWebサイトでEメールをご登録ください。
海外ビジネス協力は海外で活動する日本人の支援を目的とした非営利団体です

あなたの街のほけんやさん
生命保険/シニア健康保険/グループ保険/リタイアメントプラン
個人相談受付中
ためになる!無料オンラインセミナー開催
【日時】4月22日(土)【場所】ZOOM
午後1時30分~3時
リビングベネフィットって何?
生存中の特約がいっぱい!
あなたにピッタリの保険が見つかります!
シニア健康保険
これから65歳になる方、ご連絡ください。
www.uni-insurance.com

ニューヨーク、初心者からベテランまで。
最新情報はジャピオンで!
広告掲載のお問い合わせは
tel.212-431-9970
トレンドポット営業部まで



ダルビッシュ有 (36)
 【所属】サンディエゴ・パドレス
 【ポジション・投打】投手、右投げ右打ち
 【背番号】11
 【身長・体重】196センチ、100キロ
 【出身地】大阪府羽曳野市
 【経歴】東北高→日本ハム→レンジャーズ→ドジャーズ→カブス
 【メジャー移籍】2012年オフ



大谷翔平 (29)
 【所属】ロサンゼルス・エンゼルス
 【ポジション・投打】投手/外野手、右投げ左打ち
 【背番号】17
 【身長・体重】193センチ、97キロ
 【出身地】岩手県奥州市
 【経歴】花巻東高→日本ハム
 【メジャー移籍】2017年オフ



鈴木誠也 (28)
 【所属】シカゴ・カブス
 【ポジション・投打】外野手、右投げ右打ち
 【背番号】27
 【身長・体重】181センチ、98キロ
 【出身地】東京都荒川区
 【経歴】二松学舎付属高一→広島
 【メジャー移籍】2021年オフ



吉田正尚 (30)
 【所属】ボストン・レッドソックス
 【ポジション・投打】外野手、右投げ左打ち
 【背番号】7
 【身長・体重】173センチ、85キロ
 【出身地】福井県福井市
 【経歴】青山学院大→オリックス
 【メジャー移籍】2022年オフ



藤浪晋太郎 (28)
 【所属】オークランド・アスレチックス
 【ポジション・投打】投手、右投げ右打ち
 【背番号】11
 【身長・体重】181センチ、98キロ
 【出身地】大阪府堺市
 【経歴】大阪桐蔭高→阪神
 【メジャー移籍】2022年オフ



菊池遊星 (31)
 【所属】トロント・ブルージェイズ
 【ポジション・投打】投手、左投げ左打ち
 【背番号】16
 【身長・体重】184センチ、100キロ
 【出身地】岩手県盛岡市
 【経歴】花巻東高→西武→マリナーズ
 【メジャー移籍】2018年オフ

日本人選手の活躍が見られるかも!?
4月14日 (金)
編集部が注目する試合はこの日だ

- ミネソタ・ツインズ vs ニューヨーク・ヤンキース
- タンパベイ・レイズ vs トロント・ブルージェイズ
- ニューヨーク・メッツ vs オークランド・アスレチック
- ロサンゼルス・エンゼルス vs ボストン・レッドソックス
- ミルウォーキー・ブルワーズ vs サンディエゴ・パドレス
- シカゴ・カブス vs ロサンゼルス・ドジャース



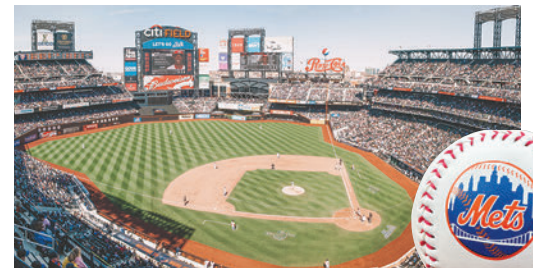
前田健太 (34)
 【所属】ミネソタ・ツインズ
 【ポジション・投打】投手、右投げ右打ち
 【背番号】18
 【身長・体重】182センチ、81キロ
 【出身地】大阪府仙北郡忠岡町
 【経歴】PL学園高→広島→ドジャーズ
 【メジャー移籍】2016年オフ

気になる MLB で活躍する日本人選手名鑑
 95年の野茂英雄選手のメジャーデビューを皮切りに、イチローや新庄を始めとする日本人選手がMLBで大活躍。さて今年は何んな選手の活躍が見られるのか。

千賀滉大って どんない選手?



1993年1月30日生まれ(30歳)。愛知県蒲郡市出身。身長185センチ。体重92キロ。右投げ左打ち。県立蒲郡高校から2010年、育成ドラフト4位でソフトバンク入団。2012年から22年まで11年間で通算224登板、勝率.664、1252奪三振、防御率2.59という素晴らしい記録を残す。2022年オフにメッツと5年契約を結ぶ。投球の特徴は平均154.4km/h(2022年シーズン)・最速164km/hの力強いフォーシームに加え、落差の大きいフォーク、カットボール、縦スライダーで空振り奪うスタイル。特に凄まじい落差を誇るフォークボールは、「お化けフォーク」と呼ばれる。



レストラン専門の不動産会社
店舗数多数
お問い合わせは
信頼のレスコ不動産へ

★イベントスペース、オープンハウスを毎週開催しております。
 ★ミッドタウンにて、非営利法人様用オフィスもございます!

RESCO Properties, Inc. HPIはこちら
 1220 Broadway, Suite 704
 New York, NY 10001
 Harumi: 347-357-2968
 Kiyomi: 404-514-5432

コネカットの不動産 お任せください
賃貸 売買 投資

- グリニッジ
- スタンフォード
- フェアフィールド郡

コネカットの魅力をお伝えします

Award Winner

スチュワート春美
 Sales Executive
 Berkshire Hathaway NE Prop. Licensed in CT
 Tel: 203-249-5668
 Email: harumistewart@bhhsne.com

UMEX MOVING & STORAGE, INC.
 お見積り無料!

UMEXは日本の細やかさとアメリカの潔さ、二つの国のいいところがひとつに合ったハイブリッドなお引越しを提供いたします。ニューヨーク、ニュージャージー、米国内長距離、カナダへのお引越しをお考えのお客様、お見積りは今すぐ日本語で。

UMEX MOVING & STORAGE, INC. HPIはこちら
 18 Passaic Avenue, Unit 2, Fairfield, NJ 07004
973-287-6659
 www.umexmoving.com
 ICC:MC305175 USDOT:0686881 NJ:39PC00107700 NYDOT:38782

一般修理・板金塗装
セイロモータース

定期的なチェックアップで安全運転を
40年の経験と信頼で
 自信を持ってお車をお預かり致します!

春のチェックアップ
 でオイル交換**無料**
 ※SYNオイルは除く、5qtsまで(広告持参5月まで)

点検中もお買い物ができる好立地!
 ミツウ 徒歩5分
 EXXON 徒歩1分
 Edgewater Commons

SAEILO MOTORS
 480 Old River Rd.
 Edgewater, NJ
 201-840-0010

この機会にご自宅をより良い環境に変えてみませんか?

コンド・コープ・アパート一軒家まで!
住宅リフォーム専門

バスルーム・キッチン・床・一般内装・外壁・屋根などの住宅改善・改装・増築。事務所、店舗の設計・施工など。

在宅勤務中の作業も可能です。まずは日本語でお気軽にご連絡下さい!

お見積り無料!!
 保険あり

L&J 工務店
 ホームサービス
 28-14 14th Street, Astoria, NY 11202
718-216-3959
 yyl1027@gmail.com www.ljrenovation.net

創業27年 低価格でプロのサービス

引越はターザンムービング

ライセンス有 保険加入
 近距離・州外引越

単身からオフィスの引っ越まで 大小問わず

自宅訪問見積無料
 ハウスクリーニング

Tarzian Moving & Deliveries Corp
 Office: 347-234-8125 Cell: 917-776-3680 (24/7) www.tarzianmoving.com
 8035 236th Street, Bellerose Manor, NY 11427 / tarzianmoving@gmail.com



1週間のNY近郊の話題をチェック

マンハッタン

トランプ氏を起訴

30件以上の罪状で

ニューヨークマンハッタン地区の大陪審はトランプ前大統領の起訴を決めた。罪状はまだ公表されていないが、情報筋によると...

ニューヨークシティ

ゴミは午後8時から

4月より新ルール施行

ニューヨーク市は清掃局の新規則の下、4月1日から午後8時以前の路上へのゴミ出しを禁止した。

マンハッタン

坂本龍一さん死去

世界的音楽家71歳で

世界に名高い音楽家作曲家の坂本龍一さん(71歳)が先月28日死去したと所属レコード会社のエイベ...

クイーンズ

大麻販売店オープン

クイーンズ区で初

先月30日、クイーンズ区ジャマイカに娯楽用大麻販売店グッドグレイズがオープンした。

ロングアイランド

FL知事がサイン会

トランプ支持者が抗議

1日、フロリダ州のロン・デサンティス州知事が自叙本「自由への勇気」のサイン会を行ったクレイトル航空博物館にトランプ前大統領の支持者が集まり抗議活動をした。

ブルックス

麻薬組織の9人

薬物製造販売で逮捕

ニューヨーク市のブリッジツ・ブレナン特別麻薬検査官は先月29日、ブルックス区のアパートの地下室でフェンタニル混合のオキシコドン26000錠、メタンフェタミンを含む50000錠などを発見...

ブルックリン

橋の主塔に登る

ティーン5人が逮捕

先月29日夜、イーストリバーに架かるワイリアムズバーグブリッジの主塔に登ったティーンエイジャー5人が逮捕された。



ニュージャージー

竜巻4個発生

約15000軒で停電

米国気象局は2日、ニュージャージー州内で1日に少なくとも4個の竜巻が発生したことを確認した。

ブルックス

竜巻4個発生

約15000軒で停電

米国気象局は2日、ニュージャージー州内で1日に少なくとも4個の竜巻が発生したことを確認した。



世界に名高い音楽家作曲家の坂本龍一さん(71歳)が先月28日死去したと所属レコード会社のエイベ...

ウエストチェスター郡ホワイトプレインズ市の大型ショッピングモール「ギヤリアアット・ホワイトプ...

先月29日夜、イーストリバーに架かるワイリアムズバーグブリッジの主塔に登ったティーンエイジャー5人が逮捕された。

先月29日夜、イーストリバーに架かるワイリアムズバーグブリッジの主塔に登ったティーンエイジャー5人が逮捕された。

SUMMER CAMP 2023 開催
期間:7月3日(金)~9月1日(金)
対象:小学1年生~高校3年生
レッスン内容:受験・英検・TOEFL対策...

あおぞらキャンプ 申込み受付中
対象:2014~2020年生まれの子ども
aozoracommunity.org

KUMON MATH. READING. SUCCESS.
公文 Midtown East II 教室
算数 国語 英語 幼児コース

スクール選びはNYジャピオンで!
www.ejapion.com

Bluedata International Institute
オンラインクラス 毎月開講中
ESL TOEFL 発音矯正 英会話
特別割引あり

Strong English Services
日本人特化の英会話家庭教師
おすすめメニュー紹介
サバイバルコース / NYに来たばかりの方

それならジャピオンに載ってたよ!
あなたのNY生活を応援します。
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

NYジャピオン厳選!

WEEKLY CALENDAR

4/7▶4/13

映画

公開中

The Super Mario Bros. Movie

【出演者】クリス・プラット、アニヤ・テイラー＝ジョイ
【ジャンル】アニメ/冒険(PG)

1985年発売以来、世界で人気の任天堂のゲームシリーズの映画化第3弾。双子の兄弟マリオとルイージがピーチ姫が治めるキノコ王国を旅する(thesupermariobros.movie)



© 2022 Nintendo and Universal Studios

7日(金)公開

Paint

【出演者】オーウェン・ウィルソン、スティーブン・ルート
【ジャンル】コメディ(PG-13)

テレビ番組「ボブの絵画教室」のボブ・ロスがモデル。バーモント州のテレビ出演画家として名声を得たカール・ナーゲルだが、若い画家にその全てを奪われてしまう(ifcfilms.com)



Photo by IFC Films

音楽

8日(土)

Freestyle Free For All

Prudential Hall, NJPAC
(1 Center St., Newark, NJ / njpac.org)
80~90年代フリースタイル、ポップ、ヒップホップの人気シンガーのヒット曲で昔を懐かしむ(\$72.30~)

13日(木)

Orchestra of St. Luke's: Handel's Royal Fireworks

Stern Auditorium / Perelman Stage
(881 7th Ave. / carnegiehall.org)
ロックから現代音楽など幅広く扱う管弦楽団が「王宮の花火の音楽」などヘンデル作品を演奏(\$19~)

13日(木)

Snarky Puppy: Empire Central Tour

Beacon Theatre
(2124 Broadway / snarkypuppy.com)
ジャズ、ロック、ファンクなどをフュージョンさせるインストゥルメンタル・バンドのツアー(\$54.35~)

イベント

8日(土)

Barnyard Egg Hunt

The Queens County Farm Museum (73-50 Little Neck Pkwy., Queens / queensfarm.org)
復活祭を祝う春の伝統行事。うさぎのウイスキーとの写真やエッグハント、ダンス、ゲームを楽しむ!(\$17.85)

8日(土)

Stevenson vs Yoshino

Prudential Center
(25 Lafayette St., Newark, NJ. / pruceneter.com)
吉野修一郎が元世界2階級制覇王者シャクルール・ステューブソンとWBCライト級挑戦者決定戦で激突する(\$80.95~)

9日(日)

Easter Parade and Bonnet Festival

詳細はウェブサイト参照(timeout.com)
さまざまな装飾を施した華やかな帽子姿の人々が大集合!1870年代からの伝統行事でイースター気分をお祝いする(無料)

~16日(日)

New York International Auto Show

Javits Center (429 11th Ave. / autoshowny.com)
カーマニア必見!1900年に始まった毎年恒例の国際自動車展示会に700以上の新型モデルが大集結する(大人\$21)

アート

~23日(日)

Fresh, Fly, and Fabulous: Fifty Years of Hip Hop Style

The Museum at FIT
(227 W. 27th St. / fitnyc.edu)
1973年にブロンクスのアパートで始まったヒップホップがファッションに与えた影響を考察する(無料)

舞台

13日(木)~29日(土) / 10日(月)~5月13日(土)

Gaetano Donizetti: L'Elisir d'Amore / Terence Blanchard: Champion

The Metropolitan Opera
(30 Lincoln Center Plaza / metopera.org)
ロマンティックコメディの最高傑作、ジャズとオペラを融合した黒人ボクサーの実話を上演(\$32.50~)

10日(月)~6月4日(日)

Chicago

Ambassador Theatre
(219 W. 49th St. / chicagothemusical.com)
ディズニー・チャンネル出身女優のオリビア・ホルトが、期間限定でロキシー役を務める(\$58.50~)

4月23日(日)開催 今、地球と自分を大事にしよう。



午後1時~
精油を通して地球と繋がろう / アロマセラピー瞑想
アロマセラピーや瞑想に興味のある方、ストレスリリーフを経験したい方など、初心者から気楽に楽しめるクラス
講師: ビューズ・ジャズミン(舞香)
アロマセラピスト&瞑想インストラクター



午後2時15分~
幸せになる食べ方 / アレクサンダーテクニック
より健康に食生活を楽しむようアレクサンダーテクニックを通して「味わう」という感覚を学ぶクラス
講師: 岸本真純
全米アレクサンダーテクニック、AmSAT、ACAT公認講師



午後3時30分~
静寂のひととき: 抹茶と水の儀式
茶道での儀式的な所作を交え、禅の精神性につながる静かな心の境地を目指すクラス
講師: 長野佳嗣
茶人、武家茶道上田宗箇流正教授、Chanoyu Week NYC代表

各クラス \$35

〈完全予約制〉
info@omptny.com

イベント情報更新中!



新クラスオープン

INHALE, BE WELL
(アロマセラピー&瞑想)
講師: ビューズ・ジャズミン(舞香)
4月26日より毎週水曜日午前10時~

Orthopedic Movement
Physical Therapy
315 Madison Ave., Suite 1200
Tel: 212-695-2769 Web: omptny.com



元気の源 一和 発酵人蔘

高麗人蔘の効能

- ✓ 免疫力の向上
- ✓ 疲労回復
- ✓ 血液循環、血液浄化作用を助ける
- ✓ 新陳代謝の促進効果
- ✓ ホルモン機能を整える
- ✓ 消化機能を助ける
- ✓ 心身のバランスを整える

新世紀の高麗人蔘 Ginst-15

- 一和社独自の抽出方法で高麗人蔘の持つ天然成分が保たれる発酵人蔘
- 従来の高麗人蔘茶と比べて、吸収率4倍、吸収量15倍
- 私達の腸内環境の状態にかかわらず発酵人蔘が解毒を助けます



★無料健康オンラインセミナー実施中!
次回は4月21日(金)8時PM東部時間

ONE HEART INTERNATIONAL One Heart International, Inc.
481 8th Ave., #C20, New York, NY 10001
お問い合わせはこちら ▶ info@1heartshop.com 1heartshop.com



Lyceum Kennedy Japanese School リセ・ケネディ日本人学校

2023年度入学希望者 若干名募集

- 【全日課程】 幼児部
- 【土日課程】 3歳児クラス~高等部
- 【出願方法】 オンライン

4月より幼児部にてスタート! 新・バイリンガル・プログラム開講

ひとつの教室のなかで、本校のフランス人学校(French American School)の子どもたちと一緒に英語だけで活動する。日本人学校のなかで、言わば「現地校」の幼児クラスをつくりました。詳しくは、お電話、eメールにてお問合せください。



本校校長によるブログ「校長室の窓から」をはじめました。ウェブサイトよりぜひご一読ください!

225 E. 43rd St. NY, NY / Tel: 212-681-7929
Email: JapaneseSchool@lyceumkennedy.org

ウェブサイトはこちら ▶



フレンズアカデミー 米国非営利学校法人

2歳児クラスにぎやかに開催中!!

- ★ ニューヨーク市保健局認可
- ★ 対面保育実施中
- ★ 日々の発見を大切に健康で豊かな心を育みます。
- ★ 全日制たんぽぽ幼稚園 時間▶9:00~15:00
※早朝預かり(8:00~)、延長預かり(~18:00)
対象▶2歳~6歳
- ★ 文部科学省が定める幼児教育要領に準拠及びアメリカ幼児カリキュラムの一部を導入。

- アフタークラス
音楽教室、いろはにほんご教室、各種クラブ活動
- ウィークエンドスクール(土・日)
幼児教室、国語算数教室、国語教室、日本語教室

Friends Academy of Japanese Children's Society
310 W 103rd St, New York, NY 10025
(Between, West end Ave. & Riverside Dr)
Phone: 212-935-8535 Fax: 212-813-0122

friends.nyikuei@gmail.com
www.Japaneseschool.org



ジャピオンってイイネ!

広告掲載のお問い合わせは

212-431-9970

www.nyjapion.com

adsales@trendpot.com

トレンドポット・営業部まで

気になるネタを紹介! ニューヨークトピックス

個展「Yuji Hamamura @Mad Café」
海の自然をテーマにした作品を展示中



濱村裕二

【日時】4月30日(日)まで
【場所】Mad Cafe(43-10 Queens Blvd., Queens, NY 11104)
【料金】無料
【お問い合わせ】TEL: 917-832-6683



長崎県在住のアーティスト・濱村裕二さんは、レジンを用いた独特の技法で、海の自然をテーマに精力的に作品を発表しており、米国の有力アートメディア「ホワイトホットマガジン」でも高い評価を得ている。平面作品なのにまるで海中散歩しているかのようなリアル感で、きらめく海の美しさを訴えかける作品を全10点展示中。

「第15回サクラ・ヘルスフェア」
～安全で健康なライフを～



ニューヨーク日系人会 (JAA)

【日時】4月8日(土)～5月6日(土)
【場所】JAAホール(49 W. 45th St., 5th Floor)、オンライン他
【料金】無料(企画により食事代・材料代の徴収あり)
【お問い合わせ】TEL: 212-840-6942 / info@jaany.org

ニューヨーク日系人会(JAA)と邦人医療支援ネットワーク(JAMSNET)が共催する「第15回サクラ・ヘルスフェア」が4月8日より約1か月にわたり開催される。「安全で健康なライフ」をテーマに、期間中ワークショップや各種講座などさまざまなイベントが企画されている。詳細はQRコードより。

Family Art Day: Printing with Shapes
家族で参加できるワークショップ開催



ジャパン・ソサエティー

【日時】4月16日(日)午前11時～午後12時15分
【場所】ジャパン・ソサエティー(333 E. 47th St.)
【料金】会員5ドル、非会員10ドル(2歳以下は無料)
【お問い合わせ】TEL: 212-715-1258(ボックスオフィス) / japansociety.org



ジャパン・ソサエティーでは現在開催中の「キョウヘイ・イヌカイ」展の関連プログラムとしてファミリー・ワークショップを開催。インストラクターの指導によりイヌカイの版画や絵画からインスピレーションを得て、自分のアイデアを発展させ、作品を作り、展示会を見ながらデザイン、創造、アートを探索することができる。申し込みは、電話または上記URL、QRコードより。

「第19回東京・ニューヨーク陶芸コンテスト」
応募作品を日本ギャラリーにて展示



日本クラブ

【日時】4月13日(木)～19日(水)午前10時～午後6時(月～金)、午前10時～午後5時(土)、日休
【場所】日本ギャラリー(日本クラブ7階 / 145 W. 57th St., 7th Floor)
【料金】無料
【お問い合わせ】gallery@nipponclub.org



2019年第18回陶芸コンテスト最優秀賞: Noriko Kuresumi (NY) "Sea of memory"

東京都とニューヨーク市民による草の根レベルの交流を目的として、1996年にスタートした「東京・ニューヨーク友好陶芸コンテスト」。創造力、独創力、技術力、芸術面が問われる厳しい審査を経て選ばれた個性豊かな作品の数々を展示。

「第18回JAA桜祭り」
フラッシング・メドウズ・コロナ・パークにて



ニューヨーク日系人会 (JAA)

【日時】4月22日(土)午前11時～午後1時
【場所】フラッシング・メドウズ・コロナ・パーク
【料金】無料
【お問い合わせ】TEL: 212-840-6942 / info@jaany.org

ニューヨーク日系人会(JAA)主催の毎年恒例の春の行事、桜祭りが今年も開催される。僧太鼓や沖縄舞踊、JAAコーラスなどさまざまなパフォーマンスが楽しめる。JAA前着の送迎バス(昼食付き)サービスは要予約。参加費(バス代・昼食代)は10ドル(会員)または15ドル(非会員)。詳細、申し込みは、上記QRコード、電話またはメールより。

個展「流れと軌跡」
水の作り出す美しい流れを表現



Kazuki Onohara (小野原和紀)

【日時】4月30日(日)まで
【場所】Café Grumpy Grand Central Terminal(89 E. 42nd St.)
【料金】無料
【お問い合わせ】admin@matzu.net

小野原和紀さんによる個展がCafé Grumpy Grand Central Terminalにて開催される。日々当然のように関わる水だが、あらゆる生命に欠かさない水。そんな水の作り出す美しい流れを表現した作品を展示。オープニングレセプションは4月7日(金)午後5時30分～7時。



SHIHO PHOTO NYC

マンハッタンを中心とした撮影で
記念のお写真を残しませんか?

- ファミリーフォト
- マタニティーフォト
- カップルフォト
- ポートレート
- バースデーパーティーやイベントフォト
- シニアフォト(遺囑など長寿の記念や終活の身支度など)
- NY旅行の記念フォト

撮影の内容から撮影場所のご希望など、丁寧にヒアリングを重ね、唯一無二なお写真が残せるよう、ご相談させていただきます。

料金や日程などのお問合せ

右記QR CodeからInstagram DMにて
またはEmail: shihophotonyc@gmail.comまで
お気軽にご連絡ください。



Photographer SHIHO
NY在住。2児の母。日本の美術大学とNYの
アートスクールにて写真を学んだのち、フ
ランスとして活動。@SHIHOPHOTONIC



バストが
「上がる × 寄る」
進化したノンワイヤーブラ

オリジナルパターンで
美胸を作る革命ブラ

BRADELIS ノンワイヤーシリーズは、
ワイヤーなしでもしっかりサポート・快適!

様々なバストになじみ
美しいバストラインを実現

革命
ノンワイヤー

(小売価格)40~52ドル
USサイズXS~XL・日本サイズS~3Lまで

BRADELIS NEW YORK Madison店
66 Madison Ave., New York, NY 10016 (@28th St.)
☎ 917-330-1385 | web: bradelisnewyork.com

週7日営業 11am~7pm
(火・水のみ6pmまで)

Lydia Beauty Spa

日本人スタッフ
日本人のお客様が
8割以上

本格派リンパドレナージュ・IPLフォトフェイシャル・部分痩せ・かっさフェイシャルなど

リンパドレナージュとは・・・

全身のリンパ液の流れを活性化させ、血行を促進し、体内の有害な細菌・ウイルスから体を守り、不要な老廃物と毒素の排出を促す施術。
*当店は医療の施術で、体の不調に合わせて全て手技で行います。

効果

- ▶ むくみ・冷え・肩・首こり・腰痛・生理痛・偏頭痛の緩和 ▶ 顔・身体のたるみケア ▶ 疲労回復のサポート ▶ 免疫力の低下予防

~体の不調でお悩みの方~
無料カウンセリングを行い、様々なトラブルに応じて一人ひとりに合った施術を行います。不調の原因が分からない・辛くて何とかしたい方、お気軽にご相談ください。

メニュー

- リフレッシュコース(背中痩せ)..... \$118/60分
- リンパドレナージュ..... \$168/60分
- 全身リンパドレナージュ..... \$238/90分
- IPLフォトフェイシャル \$200/50分
- かっさりリフティングフェイシャル \$168/70分

4月限定キャンペーン開催中!
ジャピオン読者特典
30ドル割引
4月30日(日)までに
予約をした方限定

*右に記載の5つのメニューのみ対象です。

ご予約は 347-654-0037 (日本語) 211 E. 43rd St. #626, New York, NY 10017
お電話にて 646-920-8336 (英語) Instagram: @lydia.lymph | website: lydiabeautyspa.info

Dr.Loving 美容整形外科

切らずにできる、プチ整形で若返る!

Charles K. Loving Jr. M.D.
ニューヨーク市の形成外科医。アジア人美容専門医師として、長年の実績と確かな技術を持つ。有名雑誌ELLEやFitnessにて特集、医学論文に関する相談・引用の経験あり。米国形成外科学会会員および、医療施設認定合同機構にも認定。

施術内容

- 豊胸・乳首縮小・二重・目の下のクマやたるみ取り・あご・鼻・フェイスリフト・お腹のたるみ除去・脂肪吸引や脂肪注入・プチ整形(ヒアルロン酸注入・除去、ボトックス注射など)

おすすめ施術

- おでこ・口横の深いシワや鼻すじが気になる方 → ヒアルロン酸注入・除去 / 脂肪注入
シワを薄くしておでこやこめかみをふっくらさせると、ガラッと顔の印象が変化が。また鼻筋が高く、きれいに見せることも。(各部に適したジュベダム使用)
- 角ばったエラが気になる方 → ボトックス
ギュッと小さく小顔に。おでこ、目じり、眉間のシワも解消。
- 頬のたるみや口横の深いシワが気になる方 → Mint Thread Face Lift
切らずに簡単にフェイスリフトの効果が得られます。

無料
コンサルテーション
実施中

今なら!
「ジャピオン紙面の提示」
でおすすめ施術が
10%OFF

詳しくはお電話にて
*Mint Thread Face Lift、
ヒアルロン酸注入、ボトックスが
対象となります。

212-861-7373 dr17e84@verizon.net www.drcharlesloving.com
*無料相談の予約やご質問は、お気軽に日本語でお問い合わせください
17 E. 84th St. (bet Madison & 5th Ave.) 丁寧で充実したアフターケア 日本人スタッフ在中
アメリカ食品医薬品局-FDAで許可されている安全で高品質な薬品、素材を使用

21世紀の肌再生治療

～ノーリスクで結果の出る若返り～

日本人の先生・スタッフも多数!
日本語でのお問い合わせや
ご相談も承っております!

純日本人・美容スペシャリスト
小山内先生



AAFE AMERICAN ACADEMY OF FACIAL ESTHETICS

オールマイティーな肌年齢の若返り

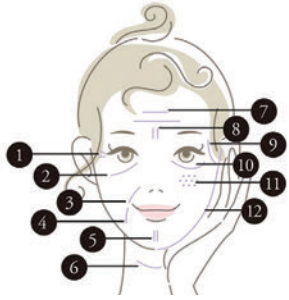
血液から肌細胞を抽出・培養し、老化の気になる部位に移植します。肌細胞が増え活性化することで自然なエイジングケアが可能です。細胞単位で肌年齢が若返る効果が期待できます。ニキビ痕や老化による窪み、年齢の出る首や手のシワにもアプローチ!

当院メニュー

- PRP Microneedle (顔) \$500(1回) / \$1200(3回セット)
- 育毛 (PRP付き) \$500(1回) / \$2250(5回セット)
- Botox (顔全面) \$1200
- Filler \$700～
- PDO (お肌リフトアップ) \$800(片側)

施術適応部位

- | | |
|-------------|-----------|
| ① 目尻 | ⑦ おでこ |
| ② ゴルゴライン | ⑧ 眉間のシワ |
| ③ ほうれい線 | ⑨ 目の上のくぼみ |
| ④ マリオネットライン | ⑩ 目の下のくぼみ |
| ⑤ あごした | ⑪ 毛穴 |
| ⑥ 首のシワ | ⑫ フェイスライン |



ほうれい線



Before After

ほうれい線



Before After

d.o.beauty

59-03 Roosevelt Ave., Woodside, NY 11377
Tel: 347-982-4000

E.53 WELLNESS

1991年より多くの日本人患者様を治療しています

適応症

- ・急性 / 慢性 首・腰・肩の痛み
- ・筋肉や関節の痛み
- ・スポーツやダンスによる怪我
- ・手術後のリハビリ
- ・子供の運動能力向上
- ・手術なしのヘルニア治療

カイロプラクティック



指圧・マッサージ



フィジカルセラピー



マタニティ・産後ケア

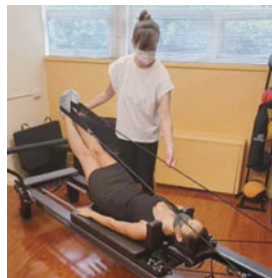


ピラティスリフォーマークラスの開講!

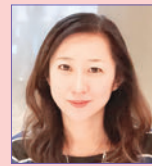
ピラティス用具の「リフォーマー」を使用し、代謝アップ、姿勢の改善、肩こりや腰痛の改善などの効果が期待できます。

1セッション \$90 (60分)

★初回限定 \$245 (3回) で受講可能!



Dr. ベルモンテ



川村 浩代



城戸 あきえ



ウー シェリー

- ★日本人スタッフが常勤しているので日本語対応
- ★ベビーシッターサービスも完備
- ★日本人理学療法士による治療
- ★海外旅行保険 (キャッシュレスサービス)、米国の保険各種対応

211 E. 53rd St. (bet 2nd & 3rd Aves.)

212-980-4211 ☎月～日: 10AM-7PM

✉e53wellness@gmail.com 🌐e53wellnessnyc.com

LINE 予約受付中
@wgcl206s



確かな技術でオーダーメイドの美を...



辻 奈央 M.D.

- 北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了
- 日本医科大学後期研修
- 品川スキンクリニック新宿院長
- 品川イーストワン皮膚科院長
- 形成外科学会会員
- 美容外科専門医 (JSAS)
- ニューヨーク州エステティシャンライセンス

ウィリアム・ラオ M.D.

- アメリカ形成外科学会認定形成外科専門医、台湾形成外科学会認定形成外科専門医
- ジョンス・ホプキンス大学医学部卒業
- ウィスコンシン大学ミルウォーキー校医学部に形成外科研修
- 台湾のチャンガン記念病院にて再建外科でのリサーチフェローシップ終了
- マンハッタン アイ イヤー&スロート病院 (MEETH) とニューヨーク大学 (NYU) にて美容整形フェローシップ



WILLIAM LAO, M.D.

台湾の台北で生まれる。カナダの高校を首席で卒業し、米国のジョンス・ホプキンス大学に入学。生物医学工学と情報工学の修士号を取得後、同大学医学部に進学し、医学博士を取得。卒業後はウィスコンシン医科大学付属病院で外科研修を受ける。美容および再建形成外科の主任医師として6年間の経験を積み、ニューヨークで美容形成外科手術の巨匠であるジェレルJ.アストン博士のフェローシップに選ばれる。さらに台北のチャンガン記念病院で研鑽を積み、ニューヨークに戻って美容外科・形成外科医として開業。米国と台湾の両方の形成外科専門医であり、10年以上にわたるトレーニングと経験から、東洋と西洋の美の理想を深く理解している。その高度な技術と美的センスで、マンハッタンのアジア系をはじめとした幅広い人種の患者に支持される。また、美容整形、再建手術、口腔がんなどについて医学雑誌に多数の研究記事を発表し、これまで数々の賞を受賞。形成外科分野のさらなる発展に貢献すべく、学会等では教育にも力を入れている。

オススメ施術

サーマクールFLX

サーマクールFLXは高周波 (RF) で改善する、最新の切らないたるみ治療器です。最新機種サーマクールFLXは従来のサーマクール (TC, NXT, CPT) に比べ、痛みを軽減させるバイブレーターが改良されているため、快適で痛みがありません。一回の治療で患者様に若く見える引き締め効果を実感していただけます。効果は約半年から1年間持続します。
 <施術時間>約60分
 ※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
 <治療回数>1年に一度の照射をおすすめします。



植毛治療

植毛手術により、髪の毛だけでなく自信も回復することができます。植毛について詳しくお知りになりたい場合は、カウンセリングをご予約ください。ラオ医師は、高度な技術をもったダブルボードの認定形成外科専門医であり、患者さまに素晴らしい結果を提供することができます。また、サプリメントやお薬の処方も承ります。



クリアブリアント

クリアブリアントは皮膚の表面に細かく点状にレーザーを照射する技術で皮膚を新しいお肌に入れ替える治療です。オプションで、肌を沈静化させる成長因子のパックをおつけできます。
 <施術時間>約60分 (麻酔付き)
 ※治療中は多少のお痛み、熱感がありますが、個人差があります。
 <治療回数>3~4週間に一度。5回1クール
 <施術時間>約60分
 ※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
 <治療回数>月に一度の照射をおすすめします。



M22 (フォトフェイシャル) IPL Laser Machine

うっすらとしたシミやそばかすには、M22のご用意があります。フィルターやヘッドを切り替えることで、シミ、そばかす、赤ら顔、毛穴、小じわ、くすみ、にきびの治療が可能です。
 <施術時間>約30分
 ※治療中は熱さを感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
 <治療回数>月に一度の照射をおすすめします。



鼻の手術



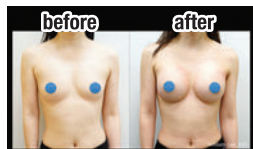
植毛



目元の手術



豊胸手術



◀辻先生
無料相談は
こちらから!
LINE: 日本語or英語

William Lao, M.D. Plastic Surgery Center for Aesthetic Plastic Surgery

535 5th Ave, 32nd Floor, New York, NY, USA 10017
Tel: 929-505-2060 / HP: www.doctorlao.com

▶ラオ先生
無料相談は
こちらから!
WeChat: 中国語or英語



この店の
話題を
ひとくち

サットン・カフェ

王道アメリカンフードを手ごろな値段
で提供する街の名物ダイナー

30席のこじんまりした店構えながら、本格的なダイナーの「サットン・カフェ」。オムレツやパンケーキなどの定番朝食から、ランチのサンドイッチ、パスタ、バーガー、そしてディナーのステーキまでメニューを賑わす品目は200超! どんな時間帯に行っても家庭的なアメリカ料理が食べられるとあり、常連客でいつも満員だ。最近では「時代遅れ」と思われがちなダイナーだが、チェーン店とは違い丁寧に調理するので味は抜群に良く、しかもランチが15ドル以下と財布に優しい。「朝昼晩、毎日食べにくるお客様もいます」と目を細めるのはオーナーのジョンさん。エンジニアの前職を投げ打って創業したのが34年前。多くのダイナー経営者と同じギリシャ系の移民一世だ。メニューにもフェタチーズを惜しみなく使うグreekサラダやハーブライスぶどうの葉包みを盛り込む。

「長続きのコツ? 食材を惜しまないことだけだね」とジョンさん。看板メニューの「ローストビーフのチーズがけ」(通称「ファースト・アベニュー」)は、カリッと焼いたビーフの塩加減も程よく、まるやかなチーズとベストマッチ。



看板料理の「ファースト・アベニュー(19ドル45セント)」よく炒めたオニオンのほんのりした甘みと脂の落ちたビーフの相性が抜群。お好みでマスタードを絡めると肉の味わいがさらに際立つ



Sutton Cafe
1026 1st Ave.
TEL: 212-421-9184
suttoncafenyc.com



「ドルマダキャ(ハーブライスぶどうの葉包み)(9ドル95セント)」は、スペアミントの効いたごはんにおニオンのみじん切りを混ぜてちょっとえぐみのあるぶどうの葉で巻いたアベタイザー。軽めの白ワインによく合う

**本格手巻き寿司
を気軽に**

食材はすべて日本から取り寄せた新鮮なものを使用。スピーディーにお手頃価格でご提供しております。テイクアウトランチにも最適です!

パーティーやイベントでのケータリングも行ってます!

Tribeca店
350 Hudson Street | 646-833-7063
Central Park South店
1369 6th Avenue | 212-245-4550
Grand Central店 (Katagiriの隣)
360 Lexington Avenue | 212-557-5733

山王レストラン

インドアダイニング再開! 予約も受け付けております

516-883-3500

営業時間 火~日 5pm-9pm、月 定休日
LIRR Port Washington 下車 駅前
49 Main St., Port Washington, NY 11050

自然和食宅配サービス

MY HAPPY TUMMY CLUB

調味料控え目、防腐剤一切不使用の栄養バランスのとれた週替わりセット
自炊の替わりやお弁当のおかずに妊婦さん、産後ママ、忙しいキャリア組、環境に優しい梱包システムでゴミゼロ!

お問い合わせ info@myhappytummyclub.com
myhappytummyclub.com

酒蔵

211 E 43rd St. B1F NYC 10017 | 212-953-SAKE(7253)
www.sakagura.com

Tabata ラーメン, Nippori から
居酒屋がオープンしました!

ハッピーアワー
4pm-7pm
実施中!

Tabata Japanese Ramen & Yakitori Bar
1435 2nd Ave, New York, NY 10021
646-833-7977





人が集まる空間に —— 深紫外線がウイルス・菌をすばやく抑制

ダイキンの空気清浄機が、アメリカにて販売開始となりました。
プレフィルター、脱臭フィルター、HEPAフィルターで空気中のニオイや花粉、アレルゲンを除去。さらに、フィルターでとらえたウイルス・菌を、深紫外線LEDですばやく抑制し、空気中に押し戻されることを防ぎます。加湿機能付きのモデルも展開し、冬の乾燥した空気へうるおいをプラス。コンパクトでスタイリッシュなデザインで持ち運びも簡単。家具の隙間や壁にフィットします。あなたや大切なご家族の安心・安全をまもるため、ダイキンが室内空気をきれいに保ちます。



MCB50YSAU

適用床面積
約245 sq.ft/23 sq.m



MCKB70YSAU
(加湿機能付)

適用床面積
約350 sq.ft/33 sq.m

深紫外線(UVC)LED 265nmを採用

紫外線は波長10~400nm(ナノメートル)の目に見えない光で、100~280nmの短い波長を「深紫外線(UVC)」と呼びます。UV除菌は波長の違いによって効果に大きな差が生じ、なかでも波長265nm付近の深紫外線はRNA/DNAに吸収されやすく、除菌効果が高いため、短時間での除菌が可能です。



製品は専用ウェブサイトにてお買い求めいただけます。QRコードから詳細をご確認ください。



<https://daikinairpurifier.com/>

ショールームにて空気清浄機を展示しております。お気軽にお立ち寄りください!



Daikin Comfort Design Center

住所: 817 Sunrise Hwy, Lynbrook, NY 11563
[マンハッタンから] ペンシルベニア駅からLong Island Rail RoadでLynbrook駅まで一本。駅から徒歩9分。
[ポート・ワシントンから] 車で約45分。またはWoodside駅で乗り換え、Lynbrook駅まで。駅から徒歩9分。
営業時間: 月-金: 9 AM - 6 PM 土: 10 AM - 3 PM 日: CLOSED
ウェブサイト: <https://daikinlynbrook.com/ja/>

お問い合わせは下記まで
TEL: 516-206-1596
(ショールーム受付)
受付時間: 平日 9AM-5PM
Email: Natsumi.Kobayashi@daikincomfort.com



食ビジネス

古今東西

〈第19回〉 寿司とラーメンと漫画の三角関係

当コラムでは、食ビジネス戦略のスペシャリスト、釣島健太郎が米国食ビジネスを現在、過去とさまざまな観点から検証。その先の未来へのヒントやきっかけを提示していく。

寿司がSushiへと変化、発展していく流れが出来始めたのは1970年代前半頃であった事はよく知られている。航空便が発達した事で日本から水詰め鮮魚を運べるようになった事やLAの港湾ストライキで現地のネタを使う必要性が出た事(具体的にはアボガド、カリフォルニアロールに発展した)等がこの時期であった。

ラーメンブームの誕生

Sushiはその後の80年代に一気に全米へと広がっていった。それ以降Sushiの次は何か?と待ち望まれたが、90年代、2000年代前半と中々その次の新たな日本食の流れはまだ出来なかった。個店単位での取り組み

はされていたが、例えば蕎麦は健康的だが、大衆を捉えるまでに至らず、ラーメンは猫舌のアメリカ人は熱いスープを飲めない」と広がりを見せなかった。

そのような状況が暫く続く中、次のブームが突然やってきた。今の我々はよく知っている「ラーメンブーム」である。上述の通り一度はブームを作れなかったラーメンが突如として表舞台にやってきた。2000年代上半まで、ブームとは程遠いと思われたラーメンがなぜ急に広がったのか、そこには食とは違う、別のビジネスの発展が大いに関係



していった。07年、LAを中心に西海岸で少しずつラーメン人気が出てきた。この年、私はニューヨークのフードショーに出展し、試食をラーメンにした。猫舌のアメリカ人はラーメンを食べられないという疑心暗鬼の中、ブースを設置し、試食を開始した。15年前、フードショーでラーメンを知っている人は半分以下だった。皆が知らないラーメンを試食してもらっても、それが広がっていく事は全く想像出来なかった。

しかし試食中、ラーメンを知っている人から面白い回答が返ってきた。「Do you know ramen? (ラーメン知ってる?)」 「Yeah, I do. It's what Nanto eats, right? (知っているよ。ナルトが食べているやつでしょ?)」ナルトとは当時アメリカで二世を風靡していた日本の忍者アニメ漫画で、ストーリーの中で主人公ナルトはラーメンが大好きなのである。ラーメンを食べた事はなくとも、全く知らないもの、ちよっと変わったもの、ではなく、ナルトを通して既に一部のアメリカ人の身近なものになっていた、と言えるだろう。

漫画ブームの発端とは!? アメリカでのアニメと漫画の広がり方は若干違うが、ここでは漫画の広がりにもフォーカスをあててみよう。漫画の広がりには上述したSushiブームの後を埋め、1990年から2000年代に広がっていた。80年代、漫画はオタクが読むもの。コミックストアでしか販売されておらず、一般のアメリカ人は足を運ばない。また、大きな相違点として、日本の漫画は本を開く方向が違う。その他、効果音や、日本独特の表現も多く、訳すのにコストもかかるし、広げられない条件が多かった。しかし90年代になると漫画をアメリカ基準に合わせようとする会社が現れ、反転印刷されたものが出版され始める。反転印刷は本を開く方向をアメリカ基準にした。この頃から『らんま1/2』や『ポケットモンスター』等が少しずつヒット。コミックストアだけでなく、ニュース・スタンドという、新たなチャンネルが出来た。2000年代に入ると逆に本物の漫画をそのまま英語で読みたい、という要望が増えていく。英訳でもなるべくオリジナルの表現を尊重する事への評価が高まっていた。反転印刷という現地化を経て、オリジナル、本物に対する要求が高まった。日本と同じ右開きの漫画を出版する事でコス



釣島健太郎 Canvas Creative Group 代表
食ビジネスを中心とした戦略コンサルティング会社Canvas Creative Group社長。「食ビジネスの新たな未来を創造する」をコンセプトに、現在日本からの食材・酒類新事業立ち上げ、現地企業に対しては、新規チャネル構築・プロモーションから、貿易フローや流通プロセスの最適化、物流拠点拡張プランニングまで、幅広くプロジェクトを手掛ける。
canvas-cg.com



LUNCH Re Opening 3/22/2023

Mifune New Yorkは、ランチタイムのサービスを再開しました。皆様のご来店をお待ちしております。

Dinner Time
当店で充実した時間をお過ごしください。

Dinner Menu (一例)
プレフィックスディナー ショートコース \$80~

ディナー限定サービス
このチラシをご提示で
ビール(アサヒ)またはグラスワイン
いずれか1杯サービス



Japanese Restaurant

火~金 ランチ 11:30 am~ 2:00 pm
ディナー 6:00 pm~10:30 pm
address: 245 East 44th Street, NYC
Tel: 212-986-2800





日本各地から来た旬の魚と いろいろなお酒を昭和な雰囲気で

~Sushi Omakase~

皆様のご来店を、心よりお待ちしております。

4月から毎週火・水ランチ復活!!

ランチタイム: 午後12時~午後1時30分

246 E. 51st St. (bet. 2nd & 3rd Ave.)
Tel: 212-752-2987 / 201-755-8482
営業日: 火・木・金・土
営業時間: 午後6時~午後10時

HPはこちらから



石谷ヘルスセンター

カイロプラクティック / 理学療法 / 鍼灸

① 201-302-9993 各種保険、海外旅行者保険
お取り扱いしております

1つでも当てはまる方は是非ご連絡を

腰痛	スポーツによるケガ	しびれ
首の痛み	交通事故によるケガ	側弯症
肩・腕・足の痛み	椎間板ヘルニア	姿勢矯正
捻挫	むち打ち	逆子
頭痛	凝り	顎関節症

薬や手術に頼っていませんか? 健康を根源からサポートします ※レントゲン設備完備

<p>カイロプラクティック</p>  <p>姿勢分析、整形外科的、神経学の各種検査を行い、神経系から筋肉や関節の機能的な問題を総合的に診断。薬物で症状を抑えるのではなく、骨格と神経の動きを改善しながら病状や個人差に応じた手技治療。自然治癒力を伸ばします。</p>	<p>フィジカルセラピー理学療法</p>  <p>運動機能の維持や改善を目的に運動、温熱、電気、水、光線などの物理的手段を用いて行われる治療法。各自に応じた最適なストレッチや筋肉強化などの運動を取り入れ、一般の方からアスリートの方をサポートします。</p>	<p>鍼</p>  <p>全身に点在するツボ(経穴)を鍼で刺激して身体の不調を改善する、東洋医学のひとつです。鍼の刺激によって筋肉をほぐしたり、血行や代謝を促したりすることで、痛みやつらい症状を改善していきます。</p>
---	---	---

Dr. 石谷三佳
カイロプラクティック科医
国際小児カイロ認定医
パーマーカイロプラクティック大学卒業
ハーバード大学医学部専門課程修了



Dr. ヘンリー・チョイ DPT
理学療法士
コロネビア大学医学部整形外科学部

Dr. リンゼン・マ MD, LAC
鍼灸師 NYオリエントル医学大卒

Dr. フマイラ・クライシ ND
自然療法士
ララ・セイモア LCSW, PsyA
心理カウンセラー

HPは
こちらから



オンライン
予約は
こちらから



1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024 (GW橋のそば 徒歩5分)
※連邦法によりMedicare及びMedicaid保険の方には適応されない治療もあります。

診療日 月・火・水・金曜日 7am-8pm / 土曜日 7am-12pm



日本診療所

Nippon Medical Office

- 診療科目
- 一般診療科 (総合科・婦人科)
 - 整形外科
 - 下肢整形外科 (足病科)
 - ペインマネジメント
 - スポーツ医学
 - 理学療法 (リハビリテーション)
 - 歯科

ペインマネジメント


スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

医師紹介

<p>Dr. 橋 英俊 スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネジメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み、皮膚疾患。PRP (遺伝子治療)。</p> 	<p>クワン・パーク, PT 理学療法-リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネジメント。</p> 	<p>Dr. トーマス・ヤム 整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等)NYUランゴーンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネジメント。</p> 
<p>Dr. マーティン・クイノ 准教授 整形外科、ニューヨーク大医、スペシャライズに頸椎・胸椎・腰椎・腰の痛み等の複雑な背骨の手術、Co-ordination w/Neurosurgeon、多数研究論文著書。</p> 	<p>小柳乃里子 NP-C 一般診療、内科、婦人科、学校検診、健康診断、人間ドック、予防接種、サイコロペー。女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このくらいは我慢しよう」と思わずに、ご相談ください。</p> 	

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャッシュレスで診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

「お問い合わせ」「診療のご予約」はこちらから →



Manhattan 212-213-3100 130 E. 40th St. Suite #1200 (Lexの角), New York, NY 10016
Westchester 914-683-7388 111 North Central Ave., #231, Hartsdale, NY 10530
New Jersey 917-952-7405 355 Mccloud Dr., Fort Lee, NJ 07024

J+MED on Madison 開業

グラントセントラル駅徒歩圏内に
新しく開業いたしました。

医療や健康の事は、当院まで
お気軽にご相談下さい。
電話: (212) 204-8567

ワンストップの診察・治療で 皆様の健康をサポート致します。



寄り添い、お守りします。

J+Med on Madison は、疾病予防から診断による包括的できめ細やかな総合医療サービスを実現する事によって、全ての日本人の方が健康で安心した海外生活を送れるように設立された総合医療施設です。

中釜 知則 医師 予防医学・家庭医療

広島大学総合科学部卒業、セーバー医科大学卒業、イリノイ大学シカゴ医学部産業 / 予防医学科卒業、イリノイ大学シカゴ公衆衛生大学院修士課程卒業、イリノイヒンズデール病院家庭医学インターンシップ修了、イリノイ大学病院産業 / 環境医学レジデンス修了。米国予防医学会および米国産業・環境医学会認定医。



中釜 知則 医師
予防医学・家庭医療

- 月、火、水、金 9am~5pm
- 土曜日 9am~3pm
- 定休日 木&日曜日

総合医療施設

J+MED on Madison ミッドタウン院(仮) 110 E 55th St, Floor 7, New York, NY 10022 / (212) 204-8567
現在ミッドタウンの仮診療所にて営業致しております。
ウェストチェスター院も近々開業予定です。(現在はオンライン診療を行っております)

jmedny.com

12星座占い 4月7日～4月20日

<p>3月21日～4月19日 おひつじ座</p> <p>やりたいことを発展させていきやすい時。何かにチャレンジするなら20日前後が吉。自分に集中することが多い分、家庭がおざなりにならぬよう注意。</p>	<p>4月20日～5月20日 おうし座</p> <p>裏方的な役割の方が力を発揮しやすくなるかも。周囲とコミュニケーションを密に、全体を俯瞰した的確なアドバイスは重宝されてHAPPY。</p>	<p>5月21日～6月21日 ふたご座</p> <p>チーム内のプロジェクトが大きく前進していく時。試行錯誤を繰り返しながらカタチにしていこう。稼ぐことへの意欲が湧き、金銭の動きが出てくるかも。</p>	<p>6月22日～7月22日 かに座</p> <p>仕事や社会活動で、事業の拡大に向けて意欲的に取り組める時。ひとりで猛烈に走れるだけに、周囲への連絡ごとはこまめに丁寧にすることが幸運を呼ぶ。</p>
<p>7月23日～8月22日 しし座</p> <p>学べば学ぶほど得るものが多くなりそう。夢中になる分、気づかないうちに問題や疲労がたまりやすい時。原因をつかみ早めのケアが成功への近道に。</p>	<p>8月23日～9月22日 おとめ座</p> <p>普段行かない所や遠方へ足を運んでみたい時。新たな出会いや知見が広がり、自分の殻を破れそう。待ちの姿勢ではなく、取り行く気持ちがGOOD。</p>	<p>9月23日～10月23日 てんびん座</p> <p>公私ともにパートナーからアテにされる場面が増えて忙しくなるかも。期待に応えつつ、自分の今後に仕事にメリットのある立ち回り方を考えると吉。</p>	<p>10月24日～11月22日 さそり座</p> <p>学びや出張など遠出の機会が増えるかも。あえて出かけることでそこでしか手に入らない情報や人脈を得ることができそう。その合間に遊びを加えるのは◎。</p>
<p>11月23日～12月21日 いて座</p> <p>好きなコトに没頭したい時期。欲張りなくらいあれこれやってみることで、ホントに必要なものが見えてきそう。お金を増やしたり、資産運用は20日頃が始め時。</p>	<p>12月22日～1月19日 やぎ座</p> <p>重しになっていたものが去り、家族やパートナーなど身近な人との関わり合いが充実しそう。趣味や楽しいこと、新たな挑戦を心から楽しんでいけるかも。</p>	<p>1月20日～2月18日 みずがめ座</p> <p>対人関係がにぎやかになりそうな時。自分が熱量込めて発する言葉は周囲に影響力をもち、対話を重ねることでよりよいプランが出てくるかも。</p>	<p>2月19日～3月20日 うお座</p> <p>金運が大きく動きそうな時。これまで温めてきたことを一気に軌道に乗せていくためには、やらないことを決めて集中できる時間を持つことが大事。</p>



高木悠風(たかぎ ゆな)
 東京都在住、うお座。2010年～17年までの7年間、アストリア(クイーンズ区)で過ごす間に、占星術とコーチングを学び、「未来逆算コーチング」を開始。緻密なホロスコープ分析、深い洞察と提案力のあるコーチングが好評を博し、日本をベースに世界中にクライアントをもつ。hanatakagi.com

“日本からNYへ海外移動することで、ホロスコープの向きが変わります。移動したことで強調される自分の資質を活かして、望む未来をつくるお手伝いができればと思っています。”

*Data source: Intage SRI, Accumulated Japan market share data, Jan. 1995 - Feb. 2023 sales value base

ヘアカラーブランド
 売上シェア
日本No.1

Bigen
 美源

Speedy
 CONDITIONING
 COLOR



ビゲンのタレない 10分の早染めクリーム

- ✓ 放置時間10分で白髪がしっかり染まる
- ✓ アンモニアフリーだから、ツンとしたニオイがない
- ✓ 6種の天然由来エッセンス配合で、しっとりしなやかな染め上がり
- ✓ 色持ち成分タウリン配合
- ✓ 垂れにくい密着クリームと専用ブラシで、部分染めやリタッチが簡単
- ✓ 残りは取り置き可能



リフィルもあって
 経済的!

お買い求めはお近くの
 日系マーケット、
 またはネットショップで!
www.bigenorigins.com

全10色
 表現豊かな3つの新色も発売中!
 ・4A Ash Brown
 ・4B Burgundy Brown
 ・4V Violet Brown

信頼できる弁護士・会計士選びはNYジャピオンから

NYジャピオン
WEEKLY BY JAPAN



広告掲載のお申し込み・ご相談は、営業部までお気軽にお問い合わせ下さい **tel. 212-431-9970** Email: adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門

NY・NJ会社設立 \$350
(State Fee 込み)

Tax	Life
Estate	Retire

- 給与及び経理代行
- 会計監査、税務報告
- ビジネスコンサルティング
- 節税対策、年金相談 (SEP, 401K)
- 個人税務、TAX ID取得

- 相続プラン
- 引退プラン
- 生命保険
- 法人・個人の税金申告

会計事務所 AA & TC, Inc.
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) allstateustax.com
e-mail.newcorp@aantcinc.com (email 相談無料)

ジェームズ・ナム会計士
韓国の大学で会計と税を専攻し、卒業後8年間、韓国国内の会計事務所業務を経験。その後、ニューヨーク市立大、ニューヨーク州立大で会計を専攻。卒業後、1987年から米国内会計事務所にて会計業務を経験し、2000年4月、現事務所を開業。

証明写真 ビデオ ⇨ DVD・MP4
カセット ⇨ CD・MP3
古い写真 ⇨ デジタルに

ドイカメラ

営業時間 月~木:10am-4pm、金:10am-3pm、土:11am-2pm、日:休業

51 E.46th Street NYC ☎212-661-0876
(46丁目マディソンとパークの間、領事館から3ブロック)
www.doicamera.com →



D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

- 会社法
会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関する法的サービス
- 商法 (ビジネス)
契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得など商法に関連する法的サービス
- 移民法 (ビザ)
米国での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス
- 不動産法
不動産売買や商業リース契約に関する法的サービス

安田デビン龍
Attorney at Law

TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com 詳細はこちらから →
222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038



NYジャピオンの姉妹紙は

東南アジア3カ国で
現地ニュース・グルメ情報など

毎週発信中!

- Vietnam (ホーチミン・ハノイ) 週刊ベッター / 毎週水曜日発行 ※ハノイは木曜日
- Indonesia (ジャカルタ) 週刊ライフネシア / 毎週木曜日発行
- Singapore 週刊シンガライフ / 毎週木曜日発行
- New York 週刊NYジャピオン / 毎週金曜日発行

無料週刊誌
絶賛配布中!



ケガをされましたか?

NY州とNJ州の全域で
ケースを承ります

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

- 転倒
- 交通事故
- 医療事故
- 労災事故
- 歩行者・自転車事故
- 階段の転倒やエレベーター・エスカレーターの怪我

訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。

日本とは異なり、米国では多くの負傷者が事故の申し立てを行っています。

米国の社会システムにおいて、安全運転や自分の敷地内(歩道、階段など)の安全保持の重要性は広く認知されています。全ての補償・ベネフィットを受けられるよう、私たちが一から丁寧にご案内します。

【最新の勝訴結果】

- ◆ 外傷性脳損傷 → 380万ドル獲得。
- ◆ 建物での過失によるセキュリティ問題 → 130万ドル獲得。
- ◆ 濡れた床で滑り、怪我 → 200万ドル獲得。
- ◆ 天井の崩壊 → 160万ドル獲得。

例1 混雑したスーパーマーケットでATMを使用している時に、68歳のニュージャージー州の男性が相手を怒らせる原因もなく暴行を受ける。眼窩および顎顔面骨折、肩の損傷、軽度の外傷性脳損傷を受ける結果となる。
【勝訴結果】 61万ドルを獲得。

例2 女性は階段の踏み板の緩い端に足を引っ掛けて、ひどく転倒。事故から5年後、頸椎癒合と肩関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】 140万ドルを獲得。

例3 マンハッタンの男性が赤信号で停止中に追突。衝撃が少なく、損傷が最小限の衝突だったが、外傷性脳損傷、腰椎ヘルニア、膝関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】 150万ドルを獲得。

日本人の気持ちがわかる法律事務所 英語 ▶ **212-537-7000** **無料**
まずはご相談ください

GRAY INJURY LAW

グレイ法律事務所
251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan
www.grayinjurylaw.com

詳しくはこちらから ▶

※無料駐車場についてはお問い合わせください



あの時のジャピオンに タイムスリッブ!

ジャピオンのウェブサイトではバックナンバーも充実。
これまでの巻頭特集から新しい発見があるかも?
詳しい内容はこちらからチェック!
www.ejapion.com/backnumber



おうちごみ、仕分けよう!
(2018年4月6日発行・961号)
何気なく捨てているごみも、実は処理次第で再利用できる。有機物やリサイクル対象品、そして捨て方に悩むゴミの処理法を一挙紹介!



グリーンポイントを歩く
(2018年4月13日発行・962号)
昔ながらの商店街とヒップな店が軒を連ねるストリートが両立し、人気のエリアでもあるグリーンポイント。この地の魅力や気になる店を紹介!



知りたい! アメリカの出産事情
(2018年4月20日発行・963号)
日本とアメリカの出産事情やシステムの違い、パパも知っておくべき出産での役割を、専門家や先輩ママたちに聞いた。



バスを使ってこそ ニュー Yorker
(2018年4月27日発行・964号)
地下鉄では行きにくい場所をつないだり、車窓から街の景色を眺められたり、地下鉄とは一味違った魅力があるMTAバス。バスの魅力、そしておすすめの路線を紹介。



Hiroko Akimoto D. D. S
歯科医師 秋本浩子

日米歯科医師免許あり・ニューヨークで20年以上の実績・ほぼ全ての保険インネットワーク
110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (Bet Park and Lex)
Phone: 212 545 1313

山縣 歯科医院
日本歯科大学
大学歯学部

Ren Yamagata, D.D.S.
The Helmsley Bldg.
230 Park Ave., Suite 525
NY, N.Y. 10169
212-867-1188 [HPはこちら](#)

MEN'S & LADIES
Underarm Permanent Hair Removal
お試し \$15 受付中! \$99/3回

Atlantic Grace Japanese Salon

- 最新の日本の技術を導入
- 日本人エステティシャンが丁寧に対応
- 痛みを感じず安心

115 W 29TH ST, 902 NYC 10001 / 929-404-8338 (日本語OK)

古川 歯科 General & Cosmetic Dentistry
Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

月~木 随時予約受付中! ※金土日は休院

一般歯科 小児歯科
審美治療(ホワイトニング)
クラウン・ブリッジ

お問合せ・ご予約はお電話で **Tel: 212-355-7616** rikadds@gmail.com
www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)
各種保険対応しております

引越しなら! エイコムービング

引越し そうじ 片付け

プロにお任せ下さい!
経験豊富な日本人スタッフによる
安心&満足のサービス

肉藤 詠子

TEL: 212-595-2874
a-comoving.com 無料見積もりを行っています

tel. **212-431-9970**
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com
広告掲載のお申し込み・ご相談は、営業部までお気軽にお問い合わせ下さい

ニューヨークを愉しむ = ジャピオン

NYジャピオン
WEEKLY NY JAPION



NYで確かな技術をリーズナブルに

- FAST FASHION BEUTY -

ファストファッションを楽しむように
最新のヘアスタイルをあなたに。

SOHO NEW YORK は年齢・性別問わず全てのお客様に
“気軽にオシャレをお楽しみ頂ける”ヘアサロンです!

CUT (S·D included) ※S = Shampoo D = Dry

CUT \$50

COLOR (S·D included)

TOUCH UP COLOR \$60
SINGLE PROCESS COLOR \$75

PERM (S·D included)

PERM \$75
AIR WAVE \$150
KERATIN TREATMENT \$190
JAPANESE HAIR STRAIGHTENING \$260

TREATMENT (S·D not included)

OZONE TRATMENT \$20

※髪の状態により基本以上のお薬が必要な場合は追加料金をいただく
場合もございます。ご了承ください。
※12月1日(火)より上記の新料金となります。※すべて税別です。

- SOHO NEW YORK QUALITY -



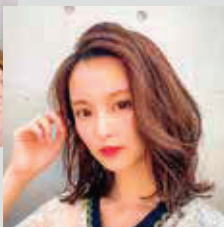
1

厳選された薬剤を
使用しているので
安心安全です



2

スタイリストはすべて日本人
日本の最新技術、丁寧な接客と
カウンセリングが特徴です



施術後もし気に入らない
所があれば 10 日以内に
ご来店ください
しっかりお直し致します

3

MINGLE
SOHO
NEW YORK

212 759 2397 (日本語対応可)
minglesoho-ny.com

Instagram: minglesohoneyork

141 E 55th Street, New York, NY 10022
(Between Lexington Ave and 3rd Ave)

オンライン
予約は
こちらから▶



【初回特典】
オゾントリートメント無料!
※ジャピオンを見たとお伝えください

うちの子 こんな子

読者のかわいいペットをご紹介します!



ゆき

●4歳 ●オス ●ポメラニアン

お気に入りスポット
CVS

好きな食べもの
三色ごはん

こんな子

見た目より男の子っぽい性格。犬社会では社交的じゃないけど、人には社交的で、みんなに可愛がられるのが大好き!最近では自動ドアを開けることにハマってます!

かわいいペットを大募集しています!

NYジャピオンでは「うちの子 こんな子」に登場してくれるペットを募集しています。自慢のかわいいペットのプロフィールと写真を添付の上、下記のメールアドレスまでお送りください。
editor@nyjapion.com

漢字探訪

「水」の流れが変化した「さんずい」
～部首になると形が変わる漢字～

部首は、漢字の仲間わけや、おおまかな意味を知るのに役立つだけでなく、漢字の読み方や書き順、意味や成り立ち、その漢字を使った熟語などを調べるときにも役立つんだ。
形が変わる部首もあるんだよ! 見分けられるかな?



へえ、「心」は、「応」や「愛」のように中にいても、「感」「悲」のように下にいても、「恥」のように右にいても、同じ「ころ」なんだね。
でも、「忙」や「怪」みたいに“へん”になったら「りっしんべん」で、「慕」の「心」は「したごころ」っていうんだ……。
「氵(さんずい)」は「水」、「扌(てへん)」は「手」、「犭(けものへん)」は「犬」と同じなんだね。「理」や「現」の部首は「おうへん」というけど、部首としては「玉」に分類されるんだ! 部首っておもしろいね。

「火」も、災、炭、灰などは「ひ」で、焼、煙など「へん」になると「ひへん」、そして、点、無など“あし”になると「れっか(またはれんが)」と呼び名がかわるのね。じゃあ、「燃」には2つの「火」が入ることになるわね。
でも、黒は“れっか”じゃなくて「くろ」、蒸は「くさかんむり」……もっと部首のこと、勉強したくなっちゃった!



※2019年9月27日号の内容を再掲載しています。

(公財)日本漢字能力検定協会ホームページ「どれだけ知ってる? 漢字の豆知識」より。「漢検」「漢字検定」は、日本漢字能力検定協会の登録商標です。

Parkside Dental and Implant Center

大塚 歯科 医院

- 一般歯科
- 小児歯科
- 神経治療
- 歯周病
- インプラント
- 歯槽骨再生
- インビザライン
- ホワイトニング
- 土曜日もオープン!

痛みの少ないレーザーで歯を残す治療をします!



大塚 エレイン
Elaine S. Otsuka, D.M.D.
フェアリーディキンソン大学
クリニカル・プロフェッサーを
経て当院で治療を開始。



フィリップ・カン
Philip Y. Kang, D.D.S.
現コロンビア大学歯学部歯
周病法科学科ディレクター、コ
ロンビア大学歯学部教授。

インプラントでお困りの際は何でもご相談ください。
私たち専門家が丁寧に説明します。

コロナ感染予防対策を徹底

オンライン診療も実施中! ご予約はウェブから

1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024
tel. 201-461-0130 ※日本人スタッフ常駐

●各種保険対応 ●ご予約はこちらから▶▶



NYジャピオン

歯もカラダも元気!

広告掲載のお問い合わせは 212-431-9970
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

ニューヨーク邦人

小澤 歯科

専門治療 小児 / 神経 / 口腔外科
補綴 / インビザライン

歯に優しく、将来性のある
治療を提供しています

- ミッドタウン 212-758-9965
- ハリソン 914-777-8218
- スクースデール 914-725-8218

ブログを
お読みください!



レモイン 歯科

Lemoine Dental Group

健康な歯で
楽しいアメリカ生活を!

フォートリーで25年以上の診療実績を持ち、日本人の方を多く診てきた私たちがお手伝いいたします。

小さなお子様もご来院ください。乳歯でも虫歯予防は大切です。
歯が生え始めたら、来診をおすすめしています。また母子手帳の記入もしております。

一般歯科 小児歯科

予防歯科 神経治療 審美治療

ドクターが直接日本語で診察致します。

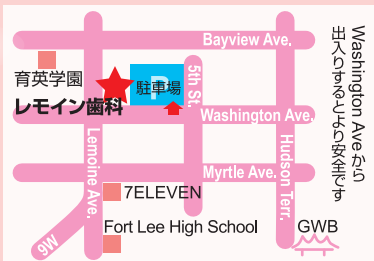


マリ先生 STEPHEN HUNG, D.D.S.
MALI HUNG, D.D.S.

TEL: 201-947-3777

2460 Lemoine Ave. Suite 101 Fort Lee, NJ 07024

- お気軽に日本語でご相談ください。
- 保険代行いたします。
- オフィス裏に無料駐車場完備、GW Bridgeからバスで5分。



ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

耳鼻咽喉 いびき治療 アレルギー 蓄膿症



Dr. Jeffrey M. Ahn

drahment.com

コロンビア大学医学部
耳鼻咽喉科教授歴20年
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
米国協会顔面形成外科専門医
America's Top Physiciansに認定

ABC・CBS・NBC・BBC TVニュース、ウォール
ストリート・ジャーナルにて、いびき治療を始めと
する最新手術(レーザー&ラジオフリークエンシー
手術)を紹介。World News Tonight (ABC)に
て、いびき最新治療のインタビューが放映。

診療科目

- アレルギー性鼻炎 ●いびき治療・最新手術 ●鼻づまり
- 蓄膿症 - バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)
- 舌癌 ●甲状腺 ●中耳炎 ●扁桃腺炎
- 声帯ポリープ ●アレルギー治療
- アレルギーテスト ●小児耳鼻咽喉科

●患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備

●COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

いびき治療手術
NY初のロボット(da Vinci®)導入
閉塞性睡眠時無呼吸症治療の第一人者

Covid-19 PCR検査
インフルエンザ予防接種

どちらも
承って
おります

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)

日本語 212-714-9117 平日 9AM-5PM

英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024

日本語 201-461-4714 平日 9AM-5PM

英語 201-461-9400

★診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします オフィス携帯番号 646-344-2359



MADISON DENTAL LOFT

WHERE PASSION FOR PERFECTION MEETS PATIENT'S SATISFACTION

診療内容

- デジタル歯科
Digital Dentistry
- 一般歯科
Same day Dentistry
- 緊急歯科
Emergency Dentistry
- インプラント
Implants
- 口腔外科
Oral Surgery
- 神経治療
Endodontic
- 歯列矯正
Orthodontics
- 歯周治療学
Periodontics
- ブリッジ／義歯
Bridges / Denture
- ホワイトニング
Whitening
- クラウン／ラミネートベニア
Crowns / Veneers



Dr. Yohan Kim DMD FICOI

ペンシルベニア大学医学部をトップ10で卒業。歯科の優等生協会Omicron Kappa Upsilonメンバーの一員。ベルビュー病院一般歯科研修医(GPR)を首席で卒業後、現在はニューヨーク大学院インプラント学、およびウクライナとコロンビアのインプラント手術プログラムの指導医を務める。ハイオッセン・インプラント(Hiossen) AICプログラム、ベルビュー病院の成人歯科・口腔顎顔面外科と提携。

痛みの少ないレーザー治療を取り入れ、虫歯や歯周病からインプラントや義歯まで幅広く対応。各専門医にお任せください。

即日のデジタル歯科治療はより正確で予測的。来院回数を最小限に抑えます!

CBCT

CBCT (Cone beam computed tomography) は特別なX線機器で、歯・軟部組織・神経経路、骨の3D画像を、一度のスクリーンで撮る事ができます。また、口腔手術とインプラント手術を受ける必要がある場合は、事前にCBCTで撮影する必要があります。

Cerec Digital Scanner

デジタルスキャナーを用いて、あらゆる角度から歯の健康状態を正確に捉えます。

Cerec Crown Milling Machine

一回の治療でクラウンの作成を行いますので、来院回数を抑える事ができます。

春のキャンペーン実施中

- ① インプラントの**無料相談** (CBCT X-rayの同日施術)
 - ② インプラント手術とインプラントクラウンの同時施術 → **\$500 OFF**
 - ③ 矯正治療の**無料相談**
 - ④ クリアアライナーもしくはブレース治療 → **\$500 OFF**
- 期間: 6月30日まで
※全てのキャンペーンは保険をお持ちでない方のみ対象です

*コロナウイルス感染予防対策を徹底しています! 安心してご来院ください。

お問い合わせはこちらから▶



30 E 40th St. Suite 806, New York, NY 10016
TEL : 646-687-7898 (日本語対応可) / Email : info@madisondentalloft.com
〈診療時間〉月～金 9am-6pm、土 9am-3pm 各種保険対応

お様がクリーニングと検査を受けられる際は、無料でセカンドオピニオン・矯正の相談、学校提出用の健康診断書を作成します。



ブランパは 通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また**一時帰国中に治療を完了したい海外在住者**にも満足いく歯科治療を提供しています。

特徴 **1**
通院1回で完了

特徴 **2**
型取り不要

特徴 **3**
カウンセリング重視

特徴 **4**
専属セラミスト常駐

特徴 **5**
最新のセラミックシステム

アメリカにいながら
予約可能!
ご予約はQRコードから!

ブランパ 大宮

Omiya Medical Dental Clinic
大宮分院
埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24 Kビル4階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
048-729-8114
www.blancpa-omiya.com

ブランパ 梅田

Umeda Medical Dental Clinic
梅田分院
大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11 A&SビルB1F
【平日】11-19時 【土日】11-19時
06-6485-8899
www.blancpa-umeda.com

ブランパ 横浜

Yokohama Medical Dental Clinic
横浜分院
神奈川県横浜市西区南幸2丁目14-16
第6浅川ビル4階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
045-624-8833
www.blancpa-yokohama.com

ブランパ 名古屋

Nagoya Medical Dental Clinic
名古屋分院
愛知県名古屋市中村区椿町16-19
プリンシパル名駅ビル6階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
052-459-0031
www.blancpa-nagoya.com

24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索

デイリースポーツの配信記事および写真は
著作権の都合により、不掲載となります。



トリストラン歯科

Tristan Lue, DDS

- 一般歯科
- 審美歯科
- インプラント
- 歯周病治療
- インビザライン
- クラウン治療
- レーザー治療
- 神経治療

● 日本語対応は Reina が Kana まで! ●

Solea社製
Solea Dental Laser
歯科用レーザー治療!

治療音無く、
ほぼ痛みを伴わない
素早い治療が可能!
出血や腫れも
ありません



デジタル・インプレッション・システム
iTero Element Scanner



インビザライン治療!
安全性が高く、
歯の状態を正確に
捉え、虫歯の検出も
同時に可能!

CBCTの機械も
取り入れてます!



手術なしで
お悩みを解決

歯科医院で行う
ボトックス治療

顎関節症、歯ぎしり、食いしばりによる歯への負担
をボトックスで治療できます。またコスメティックを
目的とした、シワやエラの解消にも効果があります。



「ジャピオンを見た」とお伝えください!

初回相談 無料

お客様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも
受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

コロナ感染予防対策を
徹底しています!

- スタッフと患者の体温を測定。
- 個室でのUVフィルター、消毒剤の設置。
- スタッフは定期的に検査を受診。
- 患者同士の接触を最小限に抑えるための予約システム。

患者様
一人一人を
しっかりケア
いたします



Dr. トリストラン
NYU歯学部を卒業後、10
年以上NYで歯科医として
勤務。インプラント、インビ
ザライン、親不知、ルート
キャナル、クラウン治療を
専門とする。

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)

TEL 646-866-7773

E-mail drtristanlue@gmail.com

診療時間 月-金: 8am~6pm

土: 9am~5pm 日: 予約制

ご予約は
こちらから▶



デイリースポーツの配信記事および写真は
著作権の都合により、不掲載となります。

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック

アメリカでの**歯科治療は**
確かな技術を持つ専門医に
お任せください 歯科保険使用可

- **Prosthodontist** 補綴専門医(クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S.
前コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授
- **Pediatric Dentist** ... 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.
- **Orthodontist** 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.
- **Periodontist** 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.
Touro college of dental medicine、臨床教授
- **Endodontist** 神経(根管)治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医(スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。



MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)
 ☎212-751-5648 診療時間 Mon, Tue, Thu & Fri ▶ 8:30am-5:30pm
 Wed ▶ 8:30am-7pm

HARRISON 47 Halstead Ave. Suite 101, Harrison, NY 10528
 ☎914-698-3800 診療時間 Mon-Wed ▶ 8:30am-5:30pm
 Thu & Fri ▶ 8:30am-7pm Sat ▶ 8:30am-6pm



日本製の梱包資材を使った安心のお引っ越し

NY公認ライセンス完備

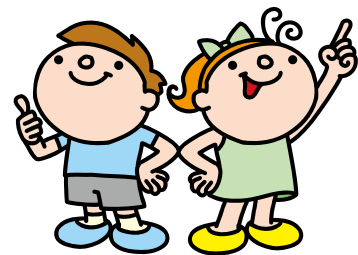
1時間...\$200 ・ミニマム 3時間～
・トラック + 作業員3人

メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。

URL: <http://shucleanmoving.com> MAIL: shu@shucleanmoving.com TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

NYジャピオン
WEEKLY NY JAPION

広告掲載は実績のNYジャピオン



広告掲載のお申し込み・ご相談は、トレンドポット営業部まで
お気軽にお問い合わせください!!

TEL. **212-431-9970**

adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

／ 知っていましたか？ / **メルマガ登録**で

電子版お届け！

ジャピオン


登録作業 難しそう...

① **ピッ!**

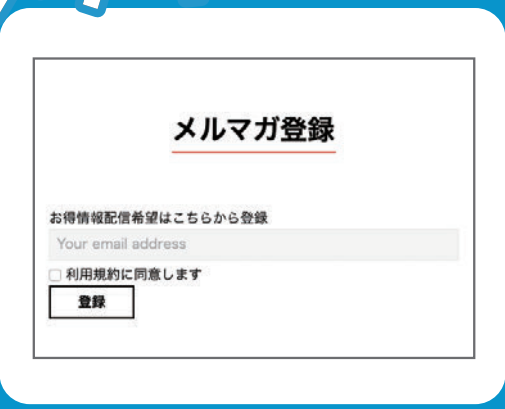


nyjapion.com
から登録!

② **メニューから簡単アクセス**



③ **メールアドレス入力!**



スマートフォンで スマートに購読!



パートタイムの受付/歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】1625 Anderson Ave., #302 Fort Lee, NJ 07024
【給与】経験考慮
【募集内容】働きやすい環境の職場で、未経験者の方も歓迎です。丁寧にトレーニングします。
【応募先】☎551-501-8383 njdentistjob@gmail.com
【会社情報】JPW DENTAL 1625 Anderson Ave., #302 Fort Lee, NJ 07024



カイロ/PTオフィスアシスタント募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】カイロ/PTクリニックでアシスタントを募集。明るく人と接する事が好きな方、未経験者歓迎です。履歴書をお待ちしております。
【応募先】drmika0322@gmail.com 履歴書を石谷迄
【会社情報】Ishitani Health Center 1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ07024



ウェイトスタッフ 募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】時給\$15~(\$5 Tip Allowanceを含む。トレーニング後、Tip Credit適応\$10+Tip)
【募集内容】NYC内の転勤あり。別ポジションによる昇格あり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



店舗マネージャー募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】428 Greenwich St./125 E. 39th St.
【給与】65-75K 応相談/年収
【募集内容】Food and Beverage Managerを募集。英語がビジネスレベルで話せる。レストランマネージャー経験1年以上。優遇:ソムリエの資格、日本酒の知識が豊富な方優遇。
【応募先】shotaro.takahashi@plandosee.com Takahashi迄
【会社情報】Sushi Azabu New York/428 Greenwich St., New York, NY 10013 Kawabun/125 E. 39th St., New York, NY

事務受付募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン/ハリソン
【給与】
【募集内容】マンハッタンとハリソンのオフィス。要就労ビザ、優遇あり
【応募先】☎212-758-9965迄
【会社情報】Ozawa Shunzo DDS 425 Madison Ave., #403 New York, NY 10017



音楽科教員募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】6 Riverside Ave. Riverside CT 06878
【給与】面接時応談
【募集内容】教員免許と就労ビザをお持ちの方で2023年4月から働ける方を募集します。学校の詳細はこちらから。www.gwjs.org
【応募先】英語と日本語の履歴書を担当セルビーまでお送りください。kazumiselby@gwjs.org
【会社情報】ニューヨーク日本人学校 6 Riverside Ave. Riverside CT 06878



フロアマネージャー 募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】65K~90K
【募集内容】NYC内の転勤あり。能力次第で昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など、各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



経験豊富な寿司スーシェフ募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Miami Beach (異動費は会社負担)
【給与】年収75K~90K (経験考慮)
【募集内容】ミシュラン獲得のおまかせ「The Den」で寿司スーシェフを募集。キッチン業務の他、メニュー開発や食品製造スケジュール・食品コストの管理、スタッフのトレーニングなど。寿司職人として2年以上の経験、英語力必須。夜間、週末、一部の休日に勤務あり。401(k)、各種保険、従業員支援プログラムなどの高待遇あり。
【応募先】履歴書を cansu.mihci@plandosee.com
【会社情報】The Den at Azabu Miami Beach 161 Ocean Dr. Miami Beach, FL 33139

歯科スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】2460 Lemoine Ave., #101 Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】トレーニングがありますので、未経験者でもOKです。明るいオフィスです。お気軽にお電話ください。
【応募先】☎201-947-3777
【会社情報】レモイン歯科 2460 Lemoine Ave., #101 Fort Lee, NJ 07024



カスタマーサポート募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】77 Metro Way. Secaucus, NJ 07094
【給与】時給\$18~(経験考慮)
【募集内容】8時~17時(休憩1時間) 日本の食材、レストラン用品を扱う会社のオンライン事業部のカスタマーサポート。(要SSN、就労ビザ。医療保険、401K制度有り)
【応募先】masayuki@mutual.us
【会社情報】MTC Kitchen (NY MUTUAL TRADING) 77 Metro Way. Secaucus NJ 07094



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】65K~85K
【募集内容】NYC内の転勤あり。技術とチームリーダーの素質が認められた場合、昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



ウェイトスタッフ/キッチンスタッフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】26 S Central Ave. Hartsdale, NY 10530
【給与】
【募集内容】ウェイトスタッフ、キッチンスタッフ募集
【応募先】☎914-428-1203 田島又はEduardo迄
【会社情報】Fujinoya restaurant 26 S Central Ave. Hartsdale, NY 10530



日本食料品店スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム/フルタイム
【勤務地】522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605
【給与】時給\$15~\$20
【募集内容】レジ、グロスアリー、青果、精肉、鮮魚、惣菜など。要SSN、就労ビザ、医療保険、401K制度有り
【応募先】☎914-683-6735 s.inaba@daidomarket.com 稲葉迄
【会社情報】NIPPON DAIDO, INC. 522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605



歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017
【給与】時給\$18~
【募集内容】要経験、明るく責任感ある方
【応募先】☎212-867-1188 日本語ラインext#2迄
【会社情報】山縣歯科医院 230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017



保険窓口/カスタマーサポート募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】271 Madison Ave., 5th Floor New York, NY 10016
【給与】委細面談
【募集内容】英語ビジネスレベル必須。日本語が話せて、書ける方。保険業務の経験者歓迎。要就労ビザ。
【応募先】☎212-490-8511 岡崎まで sokazaki@taylorinsurance.com
【会社情報】Taylor & Taylor, Ltd. 271 Madison Ave., 5th Floor New York, NY 10016



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】Brooklyn店
【給与】
【募集内容】寿司シェフを募集しています。要SSN。責任感があり元気な方。
【応募先】☎718-788-5338 sushikatsueinyc@gmail.com
【会社情報】SUSHI KATSUEI 210 7th Ave. Brooklyn, NY 11215



2023年4月7日号 (No.1195)

President 新谷哲士 Tetsuji Shintani

Trend Pot NY, LLC 315 Madison Ave., STE 3018 New York, NY 10017 TEL: 212-431-9970 www.nyjapion.com info@trendpot.com

COO / Publisher 丸田尚輝 Naoki Maruta

Editor 伏見真理子 Mariko Lengyel-Fushimi 野々村慧 Kei Nonomura

©2023 Weekly NY Japion 本紙掲載の記事・写真の無断複製、複製、転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に関しましてはジャピオンは一切責任を負いかねます。

Art Director / Designer 須藤幸子 Sachiko Suto

Alliance Media

Coupon Magazine KAUKAU (USA)



Weekly Vetter (Vietnam)



Weekly Lifenesia (Indonesia)



Weekly SingaLife (Singapore)



特許実務経験者募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Alexandria, VA
【給与】経験、能力を考慮のうえ相談
【募集内容】特許弁護士又はパテントエージェントであって、中間処理の経験者(経験年数不問)を募集します。日本語スキル尚可。テレワークは要相談(トレーニング中は月に2~3日ほど要出勤)。まずは履歴書をお送りください。
【応募先】☎703-519-9785 Office@uspatentagents.com
【会社情報】KANESAKA BERNER & PARTNERS 2318 Mill Road, Suite 1400 Alexandria, VA 22314

キッチンアシスタント募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】162 Orchard St. New York, NY 10002
【給与】時給\$20~\$25
【募集内容】チーム強化の為、調理場補助を募集。勤務時間は11時~23時の間、週3~5日。トレーニング期間有り。労働ビザ必須。
【応募先】DINE@KAIKAGETSUNYC.COM 履歴書、質問を岩波まで。サブジェクトに「JAPION」と記載をお願いします。
【会社情報】KAIKAGETSU NYC 162 Orchard St. New York, NY 10002



BEYOND EXPECTED
爽やかさ

^{SUPER}
"DRY"
Asahi
0.0%



ALCOHOL FREE
ASAHI BREWERIES LIMITED
^{SUPER}
"DRY"
Asahi
0.0%
ALC. VOL.
ASAHI SUPER DRY 0.0% IS BREWED WITH PRECISION TO
KEEP HIGH QUALITY STANDARDS UNDER
THE SUPERVISION OF JAPANESE MASTER
BREWERS. OUR ADVANCED BREWING
TECHNIQUES ENABLE US TO DELIVER
OUR SIGNATURE SUPER DRY TASTE WITH 0.0% ALCOHOL.
スーパードライ
アサヒビール
330ml

NEW 0.0%
SUPER DRY TASTE

Please drink responsibly. Imported by Asahi Beer U.S.A., Inc. Torrance, CA